

# groc

la revista



**Prop de 500 motos es van reunir en la dotzena edició de la Trobada de Motos de Menàrguens**

2a quinzena  
setembre · 2006

**459**



#### **Recollida selectiva**

Des de l'Ajuntament s'ha iniciat una nova campanya destinada a la informació sobre la recollida selectiva de residus orgànics



#### **Festes de Sant Miquel**

Vallfogona, La Sentiu i Os de Balaguer celebren la seva Festa Major dedicada al seu patró, Sant Miquel



#### **Open d'Escacs de Vallfogona**

Els dies 23 i 24 de setembre Vallfogona celebra un nou Open Internacional d'Escacs Actius amb més de 150 participants d'arreu del món

**A**

**T**

**T**

**assessors**

fiscal · comptable · laboral · mercantil · jurídic · assegurances

Barcelona, 69-71 · 25600 BALAGUER · Tel.: 973 443 505 · Fax: 973 443 622  
E-mail: balaguer@attassessors.com · www.attassessors.com



# AULA D'ESTUDI Adae, SCP

**Classes de reforç i millora de nivell  
ESO i Batxillerat (totes les assignatures)  
Professors amb molts anys d'experiència  
Atenció personalitzada**

**M A T R Í C U L A   G R A T U Í T A**

- **Classes de Primària (càlcul numèric, lectura, ortografia ...)**
- **ACCÉS a la universitat per a majors de 25 anys / UNED**
- **ACCÉS a Cicles Formatius**
- **Graduat en ESO**
- **Preparació intensiva PROVES PAU**
- **UNIVERSITARIS**
- **Agrònoms i forestals | Informàtica | Industrials | Arquitectura**

**Abans del  
15 d'octubre  
vine a  
provar-ho  
gratuïtament**

**HORARIS  
INTENSIVS**

**També cap  
de setmana**

**Telèfons  
627 542 652  
664 761 606**

2



## Finques Rubies

XAVIER RÚBIES RÚBIES  
A.E.P.I. n. 300  
CORREDOR DE FINQUES

Jacint Verdaguer, 19 baixos **Tel. 973 44 79 58 - Fax 973 45 07 97 - BALAGUER**

### PISOS EN VENDA

- C/ Cervantes, 4hab., ascensor, calef., 2 banys.
- C/ Jacint Verdaguer, dúplex, 220 m<sup>2</sup>, calef., a/a, pàrking.
- C/ Montroig, 4hab., ascensor, 2 banys, traster.
- C/ Molí de l'Esquerrà, 3hab., calef., reformat.
- Pl. Lope de Vega, 4hab., calef., ascensor.
- C/ Montsec, 2hab., calef.
- C/ Almatà, 3hab., calef., ascensor.
- C/ La Plana
- C/ Josep Irla, 4hab., calef., ascensor.

- C/ Balmes, 4hab., calef., ascensor, 2 banys.
- C/ Gregori Marañón, 3hab., calef., reformat.
- C/ Gregori Marañón, 2hab., calef., reformat.
- C/ Urgell, 3hab., calef., reformat.
- C/ Ramon Llull, 150 m<sup>2</sup>, 4hab., calef., ascensor.
- C/ Bellcaire, 3hab.
- C/ St. Diego de California, 4hab., ascensor, calef.
- C/ Barcelona, 126 m<sup>2</sup>.
- C/ Sant Crist, dúplex, terrassa.
- C/ Tarragona, 2hab., terrassa.
- C/ Tàrraga, 4hab., terrassa.

### PISOS D'OBRA NOVA

- C/ del Pont, 2 habitacions + pàrking.
- Pl. Pau Casals (d' 1,2,3 habitacions i dúplex).

### PISOS DE LLOGUER

- Pis a Torredenbarra, 4 hab. per setmanes

### ALTELL EN VENDA

- Avd. Pere III
- C/ Urgell

### ALTELL EN LLOGUER

- C/ Dr. Flèming
- C/ Jacint Verdaguer

### PÀRQUINGS VENDA

- Venda C/ Sanahuja, tancat 1.800.000
- Venda/lloguer al C/ Urgell.
- C/ Dr. Flèming, 2 places.
- C/ Balmes

- C/ Cervantes
- Avd. Francesc Macià
- C/ Barcelona

### PÀRQUING LLOGUER

- C/ Tarragona
- Pl. Joaquina Vedruna
- C/ Sant Lluís

### MAGATZEMS VENDA

- C/ Urgell de 170m<sup>2</sup>.
- C/ Barcelona
- Avd. Països Catalans
- C/ Tarrega
- Pol. Ind. Camp Llong

### MAGATZEMS LLO- GUER

- Al C/ St. Crist, un de 125m<sup>2</sup>.
- C/ St. Lluís xanfrà C/ Sant Crist
- Locals al C/Gaspar de Portolà.
- C/ Alguer i al C/ Montroig
- Pl. Alguer
- Gasolinera el Faro 400 m<sup>2</sup>
- Local en lloguer Avd. Pere III
- C/ del Pont
- C/ Bellcaire
- Pol. Ind. Camp Llong

### CASES EN VENDA BALAGUER

- Casa barata al C/ Tarragona
- Parcel·la per const. 240m<sup>2</sup>.
- C/ La Plana

### LA SENTIU DE SIÓ

- Finca amb casa rural
- ALGERRI**
- Parcel·les en venda

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseeixin pisos desocupats als qui els interressi tenir una rendabilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on se'ls informarà ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

### BELLCAIRE

- Cases de nova construcció. Venda sobre plànol.

### TORREDEMBARRA

- Pis en venda de 80m<sup>2</sup> amb terrassa, traster i parking.

### ELS MASOS DE MILLÀ

- Casa de poble amb pati.

### ALCARRÀS

- Casa de 280 m<sup>2</sup>

### MENÀRGUENS

- Casa Nova de 700 m<sup>2</sup>.

### TÈRMENS

- Casa de 3 plantes 90.000 €

### PARCEL·LES EN VENDA

- A la Ràpita
- A Tèrmens
- A Castelló de Farfanya

**PROMOCIÓ DE 35 PISOS  
EN VENDA AL CARRER JACINT  
VERDAGUER, CTRA. CAMARASA  
1, 2, 3 DORMITORIS I DUPLEX**



**En portada:**  
Motos a Menàrguens

## sumari

### BALAGUER

El Secretari General d'Educació inaugura el curs escolar a Balaguer

Carod Rovira i Saura van ser presents al cicle "Líders de Catalunya"



### COMARCA

El Consell otorga els premis Jaume d'Urgell al Barça i al cantautor Lluís Llach

Tartareu celebra l'Aplec a l'ermita de Sant Miquel, el diumenge 24 de setembre

### CULTURA

Tricicle i Rubianes protagonistes del cicle de tardor del Teatre

Es realitza la segona fase d'excavacions al Monestir de les Franqueses



### ESPORTS

El Balaguer suma un punt a l'empatar a tres gols amb el Gavà

El C.B. Balaguer presenta els seus equips davant de la seva afició

## Recollida selectiva

Des de fa molts anys, des de l'Ajuntament de Balaguer s'està duent a terme una campanya de sensibilització per a que els ciutadans tinguin més cura de quan i com llancen les escombraries als diferents contenidors que hi ha a la ciutat. La recollida selectiva va iniciar-se fa uns anys amb la separació del vidre, el paper, el cartró, les piles, els plàstics... Cada cosa al seu contenidor, i tot a partir de les 8 de la tarda.

La campanya de sensibilització i d'informació va ampliar-se i intensificar-se amb l'allau de nouvinguts, d'altres països, amb d'altres cultures, i que calia, segons la campanya, informar-los de les obligacions, que en matèria orgànica, tenien al nostre poble. Van fer-se fuetletons amb diferents idiomes, per a que tot quedés més clar.

Però la realitat és ben diferent. No sé si la campanya no acaba d'arribar a la gent, però la veritat és que els veïns de Balaguer, ja siguin nouvinguts o dels de tota la vida, continuen llençant les deixalles quan i on els hi dona la gana, sense que les autoritats en facin un control exhaustiu, i es sancioni com marquen les ordenances municipals.

És freqüent veure contenidors de deixalles plens a migdia, o mobles i trastos vells a qualsevol hora del dia i qualsevol dia de la setmana.

Està bé que els polítics es dediquin a

ordenar i realitzar campanyes de sensibilització, però està vist i clar, que si no va acompanyat d'una campanya de sancions, la gent es passa pel forro tots els consells que venen de la Casa de la Vila.

Esperem que la nova campanya del nou servei de recollida selectiva de residus orgànics no acabi en paper moll, i els veïns de Balaguer anem essent cada cop més cívics en aquest aspecte, i complim amb la nostra obligació com a ciutadans d'una societat que vol ser moderna, avançada i del mal anomenat primer món.



**groc**  
la revista

<http://www.revistagroc.com>

### CENTRE VETERINARI



**MONTSEC**

*Tot per l'animal de companyia !*

Pare Sanahuja, 27  
Tel. 973 445584  
25600 BALAGUER

Consulta  
Visites a domicili  
Vacunacions  
Cirurgia  
Anàlisis

Aliments i complementos  
Servei de perruqueria

**URGÈNCIES:**  
Tel. 617 910071



CENTRE DE RECUPERACIÓ FUNCIONAL

**COMAS**  
FISIOTERÀPIA - OSTEOPÀTIA

c/ Sant Crist, 22 baixos, cantonada Dr. Fleming  
Tel./Fax 973 451 393 - 25600 BALAGUER

### LA PROMESA DE PILATES:

«Amb 10 sessions notaràs la diferència, amb 20 la veuràs i amb 30 el teu cos haurà canviat completament»

### BENEFICI DEL MÈTODE PILATES:

- Músculs flexibles, forts i elongats.
- Increment de la força i el rendiment.
- Millora la postura.
- Prevenció de lesions.
- Redueix l'estres.

**CONSULTAR HORARIS**



## Colomé anuncia que el nou col·legi entrarà en funcionament el curs 07-08

El Secretari General d'Educació ho anuncia en el decurs de l'acte  
institucional d'inauguració del curs escolar 2006-2007



El Secretari General del Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya, Francesc Colomé va presidir el passat dimecres 13 de setembre, l'acte institucional d'inauguració del curs escolar a les comarques de Lleida, a la Sala d'Actes de l'Ajuntament de Balaguer, amb la presència de més de 150 representants del món educatiu de les Terres de Ponent.

Francesc Colomé va fer una visita al centre de primària, Gaspar de Portolà de Balaguer i posteriorment va presidir l'acte en que van participar els alumnes de l'Escola Municipal de Música de Balaguer, oferint unes peces musicals als assistents, un cop finalitzada la lliçó inaugural del nou curs es-

colar 2006-2007. Acte seguit un refrigeri va donar per tancat l'acte d'inauguració del curs escolar.

Durant la seva visita, el Secretari General d'Educació, Francesc Colomé va informar que el proper mes de setembre de 2007, el nou centre escolar de Balaguer ja entrarà en funcionament, com a mínim amb alumnes del cicle inicial.

El nou centre escolar, projectat pel Departament d'Educació s'ha de construir a la zona de l'ampliació urbana de Balaguer, a la vora de la carretera de Camarasa, un cop l'Ajuntament de Balaguer ja va cedir els terrenys a la Generalitat de Catalunya, ara fa unes setmanes.



## Visita del Secretari General de Joventut, Olivé Bayón per la Noguera

Bayón va reunir-se amb l'Alcalde i el  
regidor de joventut, Juanjo Tenorio

El passat divendres 9 de setembre, el Secretari General de Joventut de la Generalitat de Catalunya, Olivé Bayón va visitar Balaguer i Tèrmens, en la primera vegada des que ocupa el càrrec, que visita la comarca de la Noguera.

Durant la seva estada a Balaguer, Bayón va reunir-se amb l'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà i amb el regidor de l'àrea de joventut, Juanjo Tenorio, qui li va exposar el Pla Local de Joventut que el consistori balaguerí té aprovat en l'actualitat, mostrant la intenció de continuar treballant en l'àmbit juvenil de cara als propers anys.

Olivé Bayón després de la seva estada a la capital de la comarca de la Noguera va dirigir-se cap a la localitat de Tèrmens on va presentar una campanya d'ajuts en la que la Generalitat avalarà als joves en tres línies: ampliació d'estudis, autoempresa i accés a l'habitatge.

En la seva visita a la Noguera, Bayón va estar acompanyat de la coordinadora territorial de joventut a Lleida, Emilia Corona.







# Confort

*electrodomèstics*

**-10%**  
**DESCOMPT**

**Ofertes increïbles**  
**en més de**  
**100 productes**

**Operació**  
**Canvi**

**TÀRREGA CONFORT**

Av. Barcelona s/n NAU 3 - 25300 TÀRREGA

**BALAGUER CONFORT**

c/ Urgell, 60 - 25600 BALAGUER

# Balaguer i La Noguera celebren la Diada de Catalunya al voltant de l'Escull

L'acte va estar presidit per Miquel Aguilà, Josep Roig, i pel Director de l'àrea social del Futbol Club Barcelona, Toni Rovira



La Diada Nacional de Catalunya, celebrada el passat 11 de setembre, va ser viscuda a Balaguer amb un acte institucional al voltant de l'escultura l'Escull, organitzat conjuntament, per l'Ajuntament de Balaguer i el Consell Comarcal de la Noguera, com ja ve sent habitual en els darrers anys.

L'acte va estar presidit pel Director de l'àrea social del Futbol Club Barcelona, Toni Rovira, acompanyat de l'Alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà i del president del Consell Comarcal de la Noguera, Josep Roig.

L'acte institucional, que comptà amb els parlaments de l'alcalde i el president del Consell, va finalitzar amb un discurs de Toni Rovira que va ressaltar la importància de l'acord

assolit entre el club que representa i Unicef, per tota la família blau-grana, però també per tots els pobles de Catalunya. L'acte va finalitzar amb l'actuació del grup de música tradicional, Bramatopín.



## El Casal Pere III lliura els seus premis 2006

El Casal Pere III-Ateneu de Balaguer va lliurar els premis Moragues-Basset i González Alba, durant un sopar el passat divendres dia 8 a Balaguer.

El premi Moragues-Basset va recaure a la Comissió de la dignitat i el va venir a recollir el Sr. Toni Strubell, portaveu de l'esmentada comissió. A més d'agrair el premi, el Sr. Strubell va fer una explicació sobre el significat que el premi tenia amb la seva trajectòria vital, tant pel que fa a en Moragues com a en Basset. Posteriorment, va repassar l'estat actual de les lleis de recuperació de la memòria històrica i la seva incomprensible tebiesa, i les dificultats que s'estan creant a l'arxiu de Salamanca per als investigadors catalans que han de fer la catalogació per a la posterior classificació. Per tant, va deixar clar que encara no s'ha arribat on es pretenia.

El premi González Alba de votació popular va recaure al grup BRAMS, per la seva trajectòria musical, i el va recollir el seu cantant Francesc Ribera "Titot", el qual va explicar que si bé des d'un punt de vista del grup varen decidir plegar, de fet s'havien embrancat en diverses històries musicals.



Mercedes-Benz

## V. X. ADSUAR

**Agència Oficial**

vendes · reparació de turismes i recanvis originals · equip Star Diagnosi  
C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - BALAGUER

REPARACIÓ DE VEHICLES INDUSTRIALS: C/ Joan Maragall, 5 - HOSTAL NOU

**groc**  
la revista

**6.000**  
exemplars

repartits gratuïtament  
cada quinze dies  
per 19 pobles de  
la comarca  
de la Noguera

**EINA**  
EINA ESTUDIS 2002, SCP

**Centre de Reforç Escolar**

C/ Barcelona, 36 entresol 1a  
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, Batxillerat...)  
- Anglès a tots els nivells  
- Tècniques d'estudi i de redacció

- Preparació per a les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat, majors 25 anys)  
- Preparació per a les proves d'accés al cicles Formatius de Grau Mitjà i Superior

**GRUPS REDUITS**  
**PROFESSORS LLICENCIATS**

**ENRIC SERRA (Gerb)**

**Taxi 6 places útils**  
**SERVEI 24 HORES**

Desplaçaments per a grups, comiats de solters, etc...

Possibilitat de pagar amb targeta

**Reserves als tels. Tels. 973 446 055 - 606 105 223**



**NETEGES I DESINFECCIÓ**  
**Romero**

Telèfons  
**618 382 661**  
**650 604 581**

**Manteniment i neteja de:**

Comunitats de veïns • Pàrquings • Oficines • Rètols • Vidres • Façanes  
Establiments comercials • Naus industrials • Netejes final d'obra  
Neteges en general

E-mail: limpiezasromero@hotmail.com



## L'ermita de Montalegre va acollir una nova trobada de veïns i veïnes de Balaguer

El passat diumenge 17 de setembre



El passat diumenge, dia 17 de setembre va tenir lloc la ja tradicional trobada de balaguerins i balaguerines que des de fa molts anys, la parròquia de Balaguer organitza a l'Ermita de Montalegre.

La festa, oberta a tothom, consisteix en la celebració d'una missa a l'aire lliure (davant de l'ermita) a dos quarts d'una del migdia cantada per l'orfeó Balaguerí.

Després, els assistents reunits que ho desitgen comparteixen dinar a la font de les Fontanelles.



## Nou servei de recollida selectiva de residus orgànics a la ciutat

**S'instal·laran un total de 150 contenidors distribuïts entre tota la població i 50 de més petits en punts neuràlgics de la ciutat**

L'Ajuntament de Balaguer iniciarà la setmana vinent el nou servei de recollida selectiva de residus orgànics. Atenent la normativa, l'Alcalde, Miquel Aguilà, ha explicat que amb aquesta recollida selectiva s'aprofitaran els residus per fer el posterior compostatge de la matèria orgànica i disminuirà la quantitat de deixalla que fa cap a l'abocador, significat també un estalvi pel municipi.

El més important d'aquesta acció és que

el ciutadà prengui consciència i actuï correctament. Per tal de donar a conèixer la nova iniciativa pionera a la comarca de la Noguera essent el primer municipi de posar-la en marxa, el consistori ha començat a repartir uns 6.000 opuscles informatius, per totes les llars de la ciutat, per tal d'incentivar, si s'escau, en més proporció a la ciutadania, i explicar els residus que poden anar en aquests contenidors.

La primera actuació serà instal·lar 150 nous contenidors distribuïts per la població i 50 més petits que es repartiran bàsicament en punts on es generi més quantitat d'aquesta matèria orgànica, comerços d'alimentació, col·legis, restaurants, etc.

De moment, i per tal de valorar l'acceptació dels ciutadans es recollirà tres dies a la setmana, pels matins. La freqüència de la recollida es concretarà un cop començada i estudiada la campanya.



**groc**  
la revista

visiti la nostra web:  
<http://www.revistagroc.com>

**Cia.M**  
**COM**

COMPANIA DE DANSA MONTSE MIRET · BALAGUER

ESCOLA PER A NENS I ADULTS

C/ La Plana, 52 baixos - Tel. 676 996 776  
(al costat de la Caixa de Pensions del xamfrà c/ Barcelona)  
E-mail: [escola@ciadmm.com](mailto:escola@ciadmm.com) - [www.ciadmm.com](http://www.ciadmm.com)

|                                                                                    |                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>maxiràpid</b><br>Li venem el seu pis en un temps rècord o li comprem al comptat | <b>maxisoluciones</b><br>Tramitem la seva hipoteca al 100% |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|

El millor assessorament immobiliari a Balaguer

**maxipisos**  
GESTIÓ IMMOBILIÀRIA

**Precisem comercials per Balaguer i Comarca. Vine i informa't**

**m**  
**maxipisos**  
GESTIÓ IMMOBILIÀRIA

Barcelona, 13 baixos | 25600 Balaguer | Tel. 973 44 36 72 | Fax. 973 44 36 73 | [maxipisosterraferma@telefonica.net](mailto:maxipisosterraferma@telefonica.net)

# Joan Saura i Josep Lluís Carod Rovira participen al cicle "Líders de Catalunya"

Organitzat pel Cercle de Promoció Econòmica i d'Iniciatives de  
Balaguer i comarca



El passat divendres 8 de setembre, el president d'Iniciativa per Catalunya/Verds-Esquerra Alternativa, Joan Saura Laporta va ser convidat pel Cercle de Promoció Econòmica i d'Iniciatives de Balaguer i Comarca com a ponent del cicle Líders de Catalunya, amb la conferència "Objectius i projectes a les Comarques de Ponent".

En la seva xerrada, Saura va acusar els passats governs de Convergència i Unió de

desprotegir el territori, defensant el recentment projecte aprovat amb la Xarxa Natura 2000, de la qual va indicar que s'adequa totalment a les directrius de la Unió Europea, i per tant permetrà seguir rebent fons estructurals d'Europa.

L'acte, celebrat a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, va comptar amb vora dues-centes persones.

D'altra banda, el passat divendres 15 de setembre, va ser el president d'Esquerra Republicana de Catalunya, Josep Lluís Carod-Rovira, qui va ser present al cicle de conferències-debat a la Sala d'Actes de l'Ajuntament, on va anunciar que ERC votarà en contra dels pressupostos de l'Estat si no s'inverteix l'establert al nou Estatut.

Després de les conferències-debat, el Cercle de Promoció va organitzar dos sopars amb els ponents i tota la gent que hi va voler assistir.



## Creu Roja torna amb "Avis Solidaris" a sis

## residències de la comarca

**Els avis de les residències vendran els  
productes a les fires artesanals**

Creu Roja La Noguera torna a enjagar per quart any consecutiu el projecte "Avis solidaris" que porten a terme conjuntament amb les residències d'avis de Sant Domènec, Comtes d'Urgell i Santa Maria, de Balaguer, Cal Tomeu de Cabanabona, Verge d'Aguilar d'Os de Balaguer i les Residències de Gestió Municipal de Ponts i d'Artesa de Segre.

Els avis i les àvies d'aquestes residències realitzen objectes artístics i labors sota la supervisió dels equips tècnics que posteriorment seran venuts en els mercats i fires de la comarca. Els diners que es recaptin, un cop pagades les despeses de material, es destinaran a la adquisició de joguines per als nens i les nenes de les famílies més necessitades de la comarca.

Els objectius principals d'aquest projecte són, per una banda, millorar la qualitat de vida dels avis treballant i exercitant aptituds i habilitats i alhora, aquest treball contribueix a millorar les seves actituds i la seva autoestima com a persones capaces de fer feines complexes i la seva relació social amb d'altres persones.





ESPAIS WEB  
SERVIDOR  
PROMOCIÓ  
TECNOLOGIA

SERVEIS INTERNET  
SERVEIS INTERNET  
SERVEIS INTERNET  
SERVEIS INTERNET



SERVEIS INTERNET

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida)  
Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11 • e-mail: info@dossierpm.com • www.dossierpm.com



## VISIÓ INFANTIL

En l'aprenentatge dels nostres fills, el 80% de la informació s'obté via visual. D'altra banda, aproximadament un 15% dels nens presenten alguna alteració visual. En estudiar aquestes xifres, és lògic qüestionar-se quina és la millor edat per fer la primera revisió visual al nostre fill. Hi ha molta controvèrsia en aquest tema. L'ideal és que tots els nens siguin examinats abans d'entrar a l'escola, tot i que existeixen projectes recents en què es contempla que els optometristes examinin nens a partir dels sis mesos.

L'edat del pacient és un factor determinant a l'hora d'avaluar la visió en nens. A Natural Optics Balaguer disposem de materials i adaptem els nostres mètodes per aconseguir la màxima informació sobre el sistema visual dels seus fills, ja que avaluem conjuntament diferents àrees de la visió.

En primer lloc, és necessari descartar alteracions binoculars tipus estrabismes (desviacions oculars) i/o ambliopies (ull gandul). La presència d'aquest tipus d'anomalies en el sistema visual d'un nen condiona per a tota la vida la percepció visual, ja que no són fàcilment recuperables. A més, afecten l'estereopsis o visió en profunditat, funció essencial per calcular i avaluar distàncies. Alguns estudis indiquen que entre el 2 i el 3% de la població tenen l'ull gandul. Actualment existeixen diversos projectes encaminats al desenvolupament de tècniques de detecció de l'ambliopia en edats més primerenques i de forma més efectiva i senzilla.

D'altra banda, els errors refractius són els problemes visuals corregibles més freqüents en la població preescolar. Entre nens de 3 i 4 anys, un 4% presenten miopia, un 20% hipermetropia i un 10% astigmatisme. Aquests errors refractius han de ser avaluats i corregits només en els casos necessaris, segons el tipus de defecte, de l'edat i la demanda visual del pacient i valorant sempre la potencialitat de l'error refractiu per desembocar en altres alteracions més greus, com els estrabismes i les ambliopies, de què abans ja hem parlat. Les investigacions en aquest camp se centren a obtenir informació sobre com i quan és millor corregir la hipermetropia en nens, així com el desenvolupament de la miopia i les tècniques per a la seva estabilització.

Finalment, no són freqüents les malalties oculars en nens, però no per això hem de deixar de banda la seva avaluació. Dins d'aquesta àrea cal esmentar la importància de la visió dels colors, ja que una alteració congènita d'aquest tipus no seria greu, però podria condicionar la vida professional dels nostres fills.

**Javier Rojas Viñuela**  
D.O.O. col. núm. 17112  
Màster en Optometria. F.A.A.O.

**1=2<sup>®</sup>**  
*Seràs dos*

AMB LES MILLORS ULLERES GRADUADES... UNES ALTRES DE REGAL

**Dec tenir un doble... o una ànima bessona?**

La teva mirada ho diu tot. És la clau dels teus pensaments.... Com que no podem trobar el teu altre jo, et regalem unes segones ulleres perquè ho vegis millor.



**natural optics**  
naturaloptics.com/lleida

Passeig de l'Estació, 11 25600 **Balaguer** (Lleida) Tel. 973 443 691  
balaguer@naturaloptics.com



## El directiu del Barça, Toni Rovira, recull el Premi Jaume d'Urgell 2006

El cantautor Lluís Llach, l'altre guanyador del Premi, no va poder assistir a l'acte de lliurament de premis, l'11 de setembre al Consell

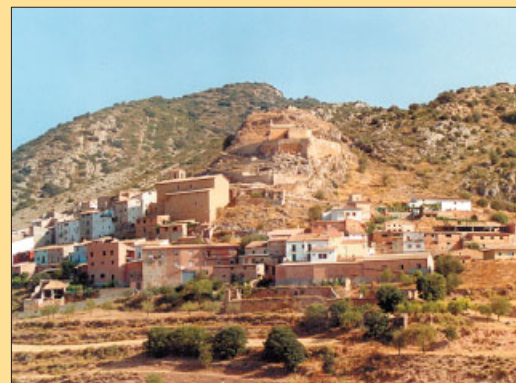


El president del Consell Comarcal de la Noguera, Josep Roig, va lliurar el passat 11 de setembre, el Premi Jaume d'Urgell 2006, al Futbol Club Barcelona i al cantautor Lluís Llach, tot i que el cantant no va poder acudir a l'acte del lliurament del premi que guardona a les entitats o persones que més han destacat en les relacions i llaços d'unió entre tots les pobles de parla catalana.

Per part de l'entitat blau-grana va recollir el premi el director de l'àrea social, Toni Rovira. El club blau-grana ha rebut el guardó per la seva llarga trajectòria en el camp esportiu i sobre tot, per ser l'emblema d'un fenomen social i nacional amb el que s'identifica una

bona part del poble català, i que desperta simpaties en parts de les Balears i de València.

El premi Jaume d'Urgell consisteix en una rèplica del segell de Jaume d'Urgell el Dissortat. Des de l'any 1990 fins a l'actualitat, el Premi Jaume d'Urgell s'ha vingut donat ininterrompudament, havent recaigut a entitats com Acció Cultural del País Valencià, la revista El Temps, l'Associació d'Escriptors en llengua catalana, o personatges com Jordi Pujol, Antoni Bassas, Jean Paul Ardanuy, Joan Manuel Serrat, Oscar Ribas, o Joan Corominas, entre molts d'altres guardonats pel Consell Comarcal de la Noguera.



## Tartareu celebra un any més l'Aplec de Sant Miquel el proper 24 de setembre

L'Aplec està organitzat pel Patronat  
de Sant Miquel de Tartareu

Organitzat pel Patronat de Sant Miquel de Tartareu, el proper diumenge 24 de setembre, la població noguerenca de Tartareu celebrarà un any més el popular Aplec de Sant Miquel que començarà a les 11 del matí amb la celebració d'una Missa a l'ermita de Sant Miquel i seguidament hi haurà el repartiment de coca i moscatell per tots els assistents i una visita guiada al castell.

A partir de les 12,30 hores en el marc de l'església parroquial de Tartareu hi haurà l'exposició de les peces i obres d'art restaurades, i també les troballes de les excavacions al castell, realitzades en el decurs de les diferents actuacions arqueològiques, i presentació del llibret «Coneguem Tartareu», aquest any dedicat a les peces d'art del nostre patrimoni. Finalment hi haurà un concert d'orgue.

A partir de les 14,30 hores, començarà el dinar de germanor, i després de l'àpat, durant la sobretaula hi haurà l'actuació del grup La Marinada amb cantada d'havaneres, com a fi de festa.

**MRW**  
De FLEMING Nº 8 - BALAGUER

MRW  
TEL. 973 45 07 07  
FAX. 973 45 05 77

NECESITAMOS HACER UN ENVÍO.  
¿DÓNDE PODRÍAMOS LLAMAR?

DE HOY PARA  
MAÑANA EN  
CUALQUIER  
PUNTO DE ESPAÑA.  
MÁS DE 700  
FRANQUICIAS.

**groc**  
la revista

**6.000**  
exemplars

repartits gratuïtament cada  
quinze dies per 19 pobles de  
la comarca de la Noguera

**PINTURA I DECORACIÓ**

**D&T**

Telefons:  
973 44 75 25 (Fixe)  
696 08 64 96 (David) • 626 81 49 37 (Toni)  
BALAGUER (Lleida)



## Carme Serret inaugura la Setmana Cultural a la Sentiu

**Amb la xerrada "Teràpia de la son"**

Carme Serret serà la responsable d'inaugurar la Setmana Cultural de La Sentiu amb la xerrada "Teràpia de la son" el dilluns 25 a partir de les 6 de la tarda. El dimecres 27 es farà la conferència "Drogaaddicció i conductes sexuals de risc" amb el suport dels serveis de Joventut del Consell Comarcal de la Noguera a les 9 del vespre.

La Setmana Cultural es tancarà el dijous 28 de setembre amb les vivències personals del sentiuenc Albert Marselles amb "Etiòpia, experiències d'un viatge", a les 9 del vespre a la Sala d'Actes de l'Ajuntament.



Orquestra Glacé

## Festa Major de Sant Miquel a la Sentiu del 29 de setembre a l'1 d'octubre

**Diferents actes culturals, lúdics i musicals conformen el programa de festes de la Festa Major dedicada al patró de la població noguerenca**

Des del 29 de setembre i fins l'1 d'octubre La Sentiu celebra la seva Festa Major. El divendres 29 de setembre a partir de les 12 del migdia se celebrarà la Missa Major en honor de Sant Miquel. A partir de les 5 de la tarda, hi haurà la tirada Local de Bitlles al Parc de la Plana seguit de la inauguració de l'exposició «Joguines al llarg del temps» organitzada per l'Associació de dones de la Guardiola a les Escoles Públiques. A les 21,30 tindrà lloc una llonganissada popular seguida d'un correfoc amb els diables de Balaguer i una festa amb Tremendos i The Companys.

Els actes continuaran el dissabte amb activitats infantils. Una gincama i jocs de cu-canyes durant tota la tarda que acabaran

amb una xocolatada. L'orquestra Glacé posarà la nota musical amb els balls de tarda i nit, sense passar per alt l'Exhibició de Balls de Saló a càrrec del grup de ball "Wonder Dance" a partir de les 12 de la nit i Disco Mòbil fins a la matinada.

El diumenge 1 d'octubre a partir de les 11 del matí hi haurà l'Homenatge a la Gent Gran, i una Missa Major cantada per l'Orfeó Renaixença, sota la direcció d'Ines Joanpera i Claramunt.

A partir de les 12, s'instal·larà un parc infantil al recinte esportiu, i a les 4 de la tarda hi haurà el Concurs de Botifarra a la llar de jubilats.

L'Orquestra La Chatta serà la responsable del ball fi de festa.



Polígon Industrial Eral, s/n  
Tel. 973 108 108  
**LA SENTIU DE SIÓ**

*Els desitja unes Bones Festes de Sant Miquel*



**amb la comarca**



C/ Balaguer, 11 | Tel. 973 424102 | Tel. mòbil 620 235 050 | **LA SENTIU DE SIÓ**  
*Els desitja unes Bones Festes de Sant Miquel*

**FUSTERIA i EBENISTERIA**  
**Fernando Font Carbonell**

*Els desitja unes Bones Festes de Sant Miquel*  
C/ Riu Sió, 5 - Tel. 973424041 - **LA SENTIU DE SIÓ**



**L'Ajuntament de La Sentiu de Sió**  
convida a tothom a gaudir de la seva  
Festa Major de Sant Miquel





# Os de Balaguer celebra la Festa Major del 28 de setembre a l'1 d'octubre

La Música amb les Orquestres Costa Brava, Liberty i Casino centraran els concerts i les sessions de ball de la Festa Major de Sant Miquel



El proper 28 de setembre començarà una nova edició de la Festa Major d'Os de Balaguer, en honor a Sant Miquel, el patró de la població. Els actes començaran a les 10 del vespre amb un sopar de germanor i l'actuació del màgic Selvin.

La Festa continuarà el divendres amb un cercavila amb la xaranga Para-Pa-Pa-Para-Pachim i la Missa en honor al Patró. Després, el Ball de vermut, i el concert i doble sessió de ball de tarda i nit, per la Cobla Orquestra Costa Brava.

El dissabte 30 de setembre arriba la distracció per als més menuts amb la instal·lació durant tot el dia del Parc Infantil Diver Park, amb tot tipus d'atraccions com ara inflables,

trenet, etc. El parc estarà obert des de 2/4 de 12 del migdia a 2 de la tarda i de 4'30 a 7 de la tarda. L'Orquestra Liberty serà la responsable musical de la jornada, amb el ball de tarda a partir de les 20 hores i el concert i ball de nit a partir de les 12 de la nit.

Els actes finalitzaran el diumenge 1 d'octubre amb una tirada de bitlles a partir de 2/4 d'11 del matí, i una sessió de ball a càrrec del grup Casino a partir de les 7 de la tarda.

Els actes de la Festa Major estan organitzats per l'Associació de Joves Sampitot i patrocinats per l'Ajuntament d'Os de Balaguer. Tots els actes són gratuïts a excepció del sopar de germanor del dijous.



## Os organitza una sèrie de sortides a peu pel terme

Van fer-ne una el passat 3 de setembre  
fins a l'ermita de Cérvoles

El dia 3 de setembre, es va realitzar una sortida caminant des de Os de Balaguer a Cérvoles pel "camí vell" i el dia 11 de setembre, una sortida caminant pel terme i visitant: La Cova del Foric, Os vell i les Coves dels Vilars.

Aquestes sortides a peu, estant organitzades i guiades pel Sr. Víctor Troses i Manel Gassol, veïns d'Os de Balaguer, amb la participació d'altres veïns.

Amb aquestes caminades a peu, es procura gaudir de la natura i saber per on passaven els nostres avantpassats per accedir a diferents llocs del terme, així doncs valorar el gran esforç que s'havia de fer per poder desplaçar-se pel terme.

Aquest grup de gent que s'ha animat a fer aquestes sortides, amb ànim de passar una bona estona, fer esport i com no conservar aquests camins difícils de trobar si no s'hi passa de tant en tant, tenen previst de seguir realitzant alguna altra sortida aquest any i fer una programació pel 2007 de diferents rutes pel terme.

**GERMANS GUÀRDIA**  
Guàrdia Gené, S.L.

**Us  
desitgem  
una  
Bona  
Festa Major**

**Guàrdia Gené, S.L.**

Tel. 973 451 524  
Fax 973 451 525  
e-mail:  
gghnos@teleline.es

**FARMACIA NÚRIA RÚBIES**

*Us desitgem una bona Festa Major*

C/ Font Vella, 17 | Tel. 973 438 136 | 25610 OS DE BALAGUER



Barcelona, 13 • Tel. 973 186 432  
25134 LA PORTELLA

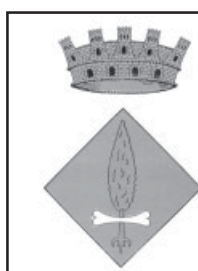
La Seda, 24 bis • Tel. 973 438 124  
25610 OS DE BALAGUER

**FORNS GOAR, S.L.**

**BONA FESTA MAJOR  
A TOTHOM!**

**groc**  
la revista

**6.000 exemplars**  
repartits gratuïtament cada  
quinze dies per 19 pobles de  
la comarca de la Noguera



**L'Ajuntament  
d'Os de Balaguer**  
convida a tothom a gaudir de la  
seva Festa Major



# BigMat

Materials  
per a la Construcció

Arnó

Polígon Industrial Camp Llong, 59  
Tel. 973 451 084 Fax 973 450 460  
25600 BALAGUER (Lleida)



Precisió fins a l'últim detall

## UN NOU CONCEPTE EN CUINES

EXCLUSIVES I  
DE DISSENY ITALIÀ

13





# Vallfogona celebra la seva Festa Major dedicada al Patró, Sant Miquel

Les actuacions infantils i les sessions de ball amb les orquestres Gironina, Intermelody i Tangara seran els actes centrals de la festa



Del 29 de setembre a l'1 d'octubre, Vallfogona de Balaguer celebra la seva festa Major en honor de Sant Miquel, patró del poble. Els actes començaran el 29 amb la Missa de Sant Miquel i amb l'Orquestra Gi-



ronina. Tot seguit una ballada de sardanes a la Plaça de Sant Miquel amb la Cobla Gironina. Per la tarda, espectacle infantil, amb el grup Plàstics davant de l'Ajuntament, concert i ball de tarda amb Orquestra Gironina i la popular Tallada del Xop. A l'hora de sopar, gran botifarrada popular en suport de la marató de TV3. A partir de la 1,30 de la matinada Festa Jove amb el grup McNATE'S.

El dissabte 30 durant el matí, els presents podran gaudir amb un circuit de cars i inflables infantils i a partir de les 5 de la tarda, espectacular motocross.

El ball de tarda i nit del dissabte correrà a càrrec de l'Orquestra Intermelody, mentre que la festa s'acabarà a la matinada amb el grup pels joves Smokin Dogs.



## El recorregut de caça es farà el diumenge al matí

**La Cremellera protagonitzarà l'espectacle infantil fi de festa**

La Festa Major de Vallfogona de Balaguer continuarà el diumenge 1 d'octubre, a partir de les 9 del matí amb el recorregut de caça al recinte de la Cooperativa Vallfogonina.

A partir de les 1 del migdia, se celebrarà la Missa amenitzada per la Coral Vallfogonina, i havent dinat, el futbol prendrà el relleu de la festa amb el partit de Segona Regional entre el Vallfogona i el Serós.

A partir de les 5 de la tarda, hi haurà l'espectacle infantil La Cremellera, mentre que l'Orquestra Tangara serà la responsable de tancar els actes de la Festa Major de Vallfogona dedicada al seu Patró Sant Miquel, amb una llarga sessió de ball a partir de 2/4 de 8 del vespre.

75 ANYS AL SEU SERVEI  
CANSALADERIES  
**Cal Marxant**  
ELABORACIÓ ARTESANA DES DE 1929

Major, 10  
25680 VALLFOGONA DE B.  
Tel. 973 432 039

Sant Lluís, 79  
25600 BALAGUER  
Tel. 973 447 656

Bona Festa Major

**CAFETERIA  
BRASERIA  
TRES  
CREUS**  
Bona Festa Major

C/ Bellcaire, s/n - Tel. 973 43 22 29  
VALLFOGONA DE BALAGUER

**Rosa Abad Badia**  
FISIOTERAPEUTA - OSTEOPATA

TRACTAMENTS PER

- Mal d'esquena • Dolor muscular
- Mal de cap • Dolor articular
- Migranyes • Alteracions visceral
- Vèrtig • Problemes d'oclusió

Pau Casals, 2A • Tel. 619 703 366 • 25680 Vallfogona de Balaguer



## L'Ajuntament de Vallfogona

*desitja que passen uns dies inoblidables  
gaudint de les seves Festes de Sant Miquel*



# Més de 700 atletes participen a la Cursa de la Diada de Tèrmens

Interessant exposició fotogràfica dels vint anys de la prova atlètica



Tèrmens va acollir el passat 11 de setembre, la XX Cursa de la Diada en que van participar 700 atletes procedents de tot Catalunya. Paral·lelament es va disputar una nova edició de la Caminada Popular i la segona cursa de policies i bombers.

Una de les novetats d'enguany ha estat la incorporació d'un xip per determinar exactament el temps de cadascun dels corredors de la cursa. Donada la

celebració dels vint anys de la Cursa, l'organització va realitzar una mostra fotogràfica amb imatges de les edicions anteriors.

En la cursa de 10 quilòmetres, amb la participació de 300 atletes, va imposar-se Guillermo Alonso d'Altafulla, amb un temps de 34 minuts i 30 segons, seguit de Joan Prats d'Esports Natura a 16 segons i d'Albert Ferrer d'Igualada amb un temps de 35 minuts i un segon.

La guanyadora en la modalitat femenina va ser Mireia Sosa del Medilast Sport amb un temps de 40 minuts i 14 segons, seguida de Rosa Espacs del Sicoris i de Sara Vila de Fondistes del Solsonès.

A la cursa de policies i bombers de Catalunya, els primers classificats van ser Rafa Melero i Montse Jauset en categoria femenina.



## Menàrguens concentra prop de cinc-centes motos

El passat diumenge 10 de setembre va celebrar-se la dotzena edició de la Trobada de motos de Menàrguens amb prop de 500 motos que van trobar-se a primera hora del matí en un esmorzar de germanor i posteriorment van fer un recorregut passant per diferents poblacions com Balaguer, Bellcaire, Linyola, Mollerussa, Poal, Bellví, Sidamon, Alcoletge, Vilanova, Tèrmens i retornant cap a Menàrguens on després d'un refrigeri van lliurar-se els premis i a fer-se el comiat.

A tota la població  
de Vallfogona,  
Bones Festes  
de Sant Miquel



**GREFACSA**

GREIXOS I FARINES DE CARN, S. A.

Ctra. C-13, Km. 25'7 • Apartat de correus 85  
25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 432 075



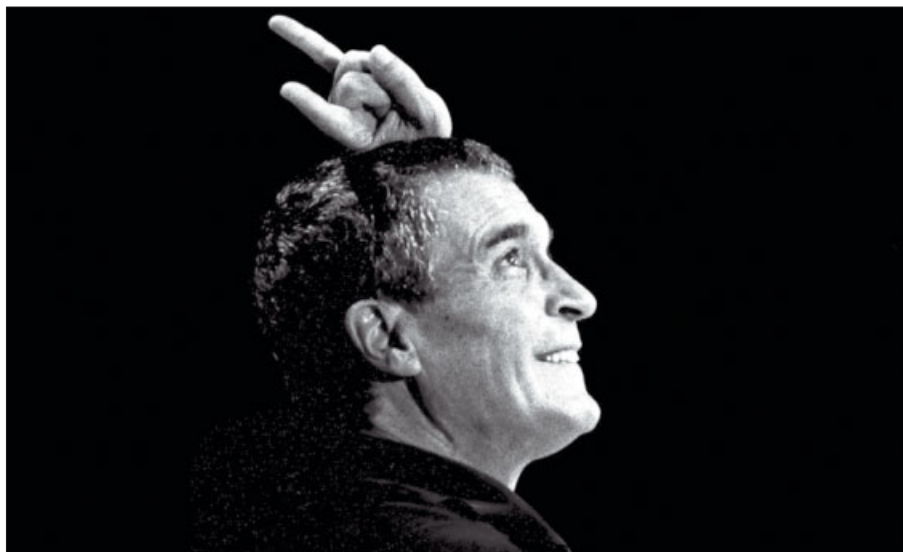
**Creem  
energia  
renovable**





## Tricycle, Pepe Rubianes i Toni Albà protagonistes del cicle de tardor

El cicle es complementa amb diferents actuacions de teatre infantil i diferents musicals entre els que destaca "Cançó d'amor i de guerra"



## El TNC presenta la seva temporada a Balaguer

El passat divendres 8 de setembre, el Teatre Municipal va acollir la presentació oficial de la programació de la nova temporada del Teatre Nacional de Catalunya, amb la presència de Joan Francesc Marco, conseller delegat del TNC, Sergi Belbel, director artístic del TNC, Joan Font, director de Comediants i responsable de teatre familiar del TNC, i membres de la companyia lleidatana de teatre per a tota la família La Baldufa.

Amb la representació de l'obra «SIT», el grup Tricycle obre el Cicle de Tardor del Teatre Municipal de Balaguer, aquest cap de setmana del 23 i 24 de setembre, amb una doble representació.

Amb «SIT», Tricycle crea un espectacle en el que l'humor és tractat des del joc escenogràfic i estètic, i s'incorpora al seu habitual treball teatral de situacions quotidianes, on el públic es veu reflectit una vegada i una altra.

El cicle continuarà amb Pepe Rubianes i l'obra «Rubianes Solamente» el dissabte 14 d'octubre a partir de les 10 del vespre. Si hi ha un art difícil i complicat dins del terreny de l'humor és el de sortir a un escenari sol

sense cap més element que la paraula i la expressió. «Rubianes solamente» no és solament una simple obra de teatre, ni un monòleg d'humor, ni un espectacle ple de números d'extraordinari talent, ni el recorregut fictici de la vida d'un còmic, del millor còmic possible. És a més, un viatge. Un viatge que nit rera nit recorren cinc-centes vint-i-tres persones de la mà d'un actor que traspasa les portes de la imaginació.

Altres espectacles que completaran aquesta nova temporada al teatre, seran Brams o la Kumèdia dels Horrors de Toni Albà i Sergi López estarà sobre l'escenari del Municipal el dijous 9 de novembre.

**groc**  
la revista

visiti la nostra web:  
<http://www.revistagroc.com>

**Consulta de Medicina General**

**Dr. Josep Ma Lara Nieto**  
Horari de visites: dimarts i dijous  
d'11 a 13h del matí, i de 18 a 20h tarda

**URGÈNCIES i domiciliis 24 hores al tel. 629 359 238**

Pl. Mercadal, 37 1r-3a • BALAGUER • Tel. 973 448 332

**canis center**  
PERRUQUERIA CANINA  
HIGIENE · ACCESSORIS I COMPLEMENTES

**LA PRIMERO SESSIÓ  
UN 10% DE DESCOMpte**

- Perruqueria e higiene de gats i gossos
- Talls de raça, stripping, trimming
- Accessoris i complementes.
- Pinso especialitzat

**Horari**  
dill. - div. 9:30h-13:30h  
dimarts i dijous 9:30h-13:30h / 16:00h-20:00h  
dissabte 10:00-15:00h

MOLÍ DEL COMTE, 2 | 25600 BALAGUER  
TEL. 973 44 95 28  
caniscenter@hotmail.com

**Dra. LAURA LACUEVA MODREGO**  
**Dermatologia i Dermoeestètica**

Rejuveniment facial · Taques · Cicatrius · Assessorament cosmètic  
Tractaments Antiaging · Peelings superficials i mitjans

**CENTRE MEDIC**  
BALAGUER

Ps. de l'Estació, 10 - Balaguer  
Tel: 973 448 113





# cebado

DESDE 1892

## SERVEIS:

SERVEIS DE PERRUQUERIA  
TRACTAMENTS CORPORALS  
TRACTAMENTS FACIALS  
MAQUILLATGE

ALLISADOR TERMAL  
(dessarissat japonés)

FOTODEPILACIÓ  
AMB LÀSER MÈDICA

SPRAY SOL  
(broncejat amb aerògraf,  
sense sol)

**Ticket Jove**  
fins a 25 anys

Dr. Fleming, 43  
25600 Balaguer  
Tel. 973 451 350

Horari:  
De dilluns a divendres  
de 9:30 a 19h.  
Dissabtes de 9 a 19h.

[www.cebado.es](http://www.cebado.es)



# El Departament de Cultura impulsa el projecte de rehabilitació de les Muralles

El Govern de la Generalitat ha aprovat un ajut de vora un milió d'euros per recuperar i reconstruir part d'aquest monument històric



El Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya va aprovar a principis d'aquest mes de setembre un acord pel qual el Govern de la Generalitat invertirà prop d'un milió d'euros en restaurar i consolidar l'estructura d'un tram d'aquesta fortificació de la capital de la Noguera, que està considerat monument històric.

Aquest conjunt urbanístic data de l'època medieval i ara fa uns anys, el Govern de

la Generalitat ja va intervenir en aquesta fortificació, construint una torre d'accés i una passarel·la que uneix la zona del Portal del Gel amb l'Església de Santa Maria.

El temps ha anat deteriorant les Muralles de Balaguer, especialment la zona de la part alta de la ciutat, en el tram que es coneix com la zona del Bombo, on ara, la Generalitat, ha decidit intervenir-hi de manera decisiva per evitar mals majors i intentar consolidar aquest tram de muralla, que és un dels símbols visuals més importants de la façana de la ciutat.

D'altra banda, el Departament de Cultura de la Generalitat també està treballant en la redacció del Pla Director del Pla d'Almatà, on també està previst actuar sobre els diferents trams de muralla, molt deteriorada, d'aquesta zona, així com en el jaciment islàmic, que és el més important de Catalunya i un dels més importants de l'Estat.



## Inauguració del nou curs a l'Escola d'Arts Plàstiques

**Les classes de l'EMAP van iniciar-se el passat dimecres 13 de setembre**

El passat dimarts 12 de setembre, va inaugurar-se un nou curs escolar de l'Escola Municipal d'Arts Plàstiques, amb la presència de l'alcalde de Balaguer, Miquel Aguilà, la regidora d'ensenyament i cultura, Mar Roldán i el vice-president de l'IMPIC, Josep Maria Escoda, que van incidir en la importància i la tasca d'aquesta escola i del seu equip pedagògic al llarg dels anys de docència a la nostra ciutat.

L'Escola que pertany a l'Impic, està dirigida per Meritxell Rodés, que a la vegada dona classes de pintura i dibuix. A més d'aquestes especialitats, l'Escola també ofereix classes de ceràmica, escultura, manualitats per als més menuts, restauració de mobles, etc, i compta amb una cinquantena d'alumnes de totes les edats en les diferents modalitats i especialitats.

Actualment, l'Escola es troba ubicada al segon pis de l'edifici consistorial de Balaguer, i les classes van iniciar-se el passat dimecres 13 de setembre, tot i que si encara hi ha gent interessada en cursar alguna especialitat, poden matricular-se durant tot aquest mes de setembre, sempre que quedin places vacants.



**LA TENDA**  
HOME/DONA/PELL

**Ja ens hem traslladat,**  
**estem al c/ Pare Sanahuja, 20**

**amb la nova temporada Tardor/Hivern**





# Nova campanya arqueològica al Monestir de Santa Maria de les Franqueses

**Amb la nova campanya s'han descobert estructures que conformen una nova dimensió del Monestir amb diferents fases constructives**

Durant aquest mes d'agost s'ha dut a terme la segona campanya d'excavacions al monestir cistercenc de Santa Maria de les Franqueses. L'actuació ha estat gestionada a través del Consell Comarcal de la Noguera i cofinançada per l'Institut d'Estudis Ilerdencs i Identirama.

Durant aquesta segona fase de prospecció s'ha continuat obrint amb extensió el recinte monacal per tal d'obtenir una primera planta que permeti la redacció

d'un pla director que serveixi de guia per continuar amb les tasques d'excavació i per començar a plantejar la restauració i la presentació al públic del monument.

Les tasques arqueològiques portades a terme aquest any han descobert una gran quantitat d'estructures que demostren que el nivell d'arrasament del jaciment és inferior al que s'esperava, alhora que donen una nova dimensió al monument. Ja a primera vista, aquestes estructures deixen entreveure l'existència de diferents fases constructives que el fan encara més interessant.

Les estructures aparegudes pertanyen a l'últim moment de vida del monestir, excepte les estructures adossades al celler que trobem al peu de l'església i que semblen pertànyer



a la masia moderna. De tota manera, encara ens trobem en un moment molt primerenc en l'estudi del Jaciment i no es poden donar datacions absolutes fins que no es comencin a excavar els nivells arqueològics.

A banda de les feines d'extracció de la capa superficial, s'ha continuat amb la documentació de les estructures, de manera que avui ja es pot visitar el claustre del monestir (que podem datar, a falta d'acabar el seu estudi, al voltant del segle XV) així com algunes estances annexes. Aquest any s'ha deixat al descobert un gran espai buit d'estructures, adossat al sud del claustre, d'uns 28 metres de llarg per 25 d'amplada que podia haver funcionat com a hort o jardí, o fins hi tot com a era.

Les tasques arqueològiques està previst que continuïn a finals de setembre amb la construcció d'un drenatge.





**dossierP&M**  
regal d'empresa

C/Sant Lluís. 36. altell 25600 BALAGUER (Lleida)  
Tel.: 973 448 273 · Fax: 973 450 311  
email: [info@dossierpm.com](mailto:info@dossierpm.com)  
[www.dossierpm.com](http://www.dossierpm.com)

**Articles que marquen la diferència**  
• Samarretes • Polos • Gorres • Linternes • Relotges • Clauers • Bolígrafs • Encenedors





## Després de la derrota a Blanes, el Balaguer empata a 3 gols amb el Gavà

**Els homes d'Emili Vicente estan superant amb nota el difícil inici de temporada abans del partit d'aquest diumenge al camp del Girona**

El passat 10 de setembre, el Balaguer visità el camp del Blanes, un recent ascendit a la categoria, però que s'ha reforçat molt per intentar donar la campanada i ser un dels candidats a fer la fase d'ascens. El Balaguer tot i tenir el partit controlat, no va aconseguir marcar en cap de les ocasions que va gaudir, i en deu minuts fatídics pels interessos vermells, el Blanes aconseguí tres gols, que van desmoronar tota la feina feta fins al minut 60 pels balaguerins.

D'altra banda, el passat diumenge el Balaguer rebia a casa al Gavà, un equip que l'any passat va fer el play-off, i que de ben segur que aquest any serà un dels màxims candidats a tornar-hi. Els barcelonins van avançar-se ben aviat al marcador amb un

gol de penalty al minut 5, obra del davanter Joel. Giribet, al minut 21 rematava de cap un corner, aconseguint la igualada.

Sis minuts més tard, Bordas tornava a avançar el seu equip amb un ràpid contraatac, i no seria fins al 45, quan Tenorio rematava de cap una falta treta per Figuerola, enviant la pilota dins la porteria del Gavà. En el segon temps, el Gavà tornà a avançar-se gràcies al gol de Ruben, al minut 74, i Juanjo al 77 aconseguí el definitiu 3 a 3.

Aquest diumenge, el Balaguer visitarà el camp del Girona, un equip que tot i no haver tingut un bon inici de temporada, amb dues derrotes consecutives, té una de les millors plantilles de la tercera divisió catalana i ho posarà difícil als balaguerins.

### Classificació Tercera Divisió

|                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Reus ..... 3         | 11. Barcelona C ..... 1   |
| 2. Sabadell ..... 3     | 12. Vilanova ..... 1      |
| 3. Masnou ..... 3       | 13. Blanes ..... 0        |
| 4. Santboià ..... 3     | 14. Europa ..... 0        |
| 5. Mataró ..... 3       | 15. Girona ..... 0        |
| 6. Manresa ..... 3      | 16. Palafrugell ..... 0   |
| 7. Gavà ..... 3         | 17. Peralada ..... 0      |
| 8. Rapitenca ..... 3    | 19. Castelldefels ..... 0 |
| 9. Ricoh Premià ..... 1 | 19. Prat ..... 0          |
| 10. Balaguer ..... 1    | 20. Palamós ..... 0       |

### Golejadors del C.F. Balaguer

|                      |
|----------------------|
| 1. Giribet ..... 2   |
| 2. Figuerola ..... 1 |
| 3. Parra ..... 1     |
| 4. Tenorio ..... 1   |
| 5. Juanjo ..... 1    |

mes: la lluita i el treball d'equip, de la mateixa manera que en les anteriors temporades.

El Balaguer després de les tres primeres jornades disputades ha aconseguit marcar tres gols tot i que n'ha encaixat sis més. Amb una victòria, un empat i una derrota, l'equip d'Emili Vicente ha mostrat en aquests tres partits una de les seves millors ar-



Roger Giribet



Av. Pere III, 10  
25600 Balaguer

**PROPERA PROMOCIÓ  
DE 28 PISOS A  
VALLFOGONA DE BALAGUER  
A PARTIR DE 90.150€**

Oberta llista d'espera !!!

Tels. 973 450009 / 660272570

e-mail: [habitatbalaguer@yahoo.es](mailto:habitatbalaguer@yahoo.es)



Molí del Comte, 11  
25600 Balaguer

692 641 992  
692 641 961



# Els dies 23 i 24 de setembre, Vallfogona serà la capital catalana dels Escacs

**Amb l'organització del 14 Open Internacional d'Escacs Actius  
de Vallfogona, a càrrec del Club Escacs Vallfogona**

L'Open Internacional de Vallfogona que se celebra aquests 23 i 24 de setembre, consta de 4 partides el dissabte per la tarda, 4 el diumenge pel matí i 3 el diumenge per la tarda.

Tot i que aquest open s'ha consolidat com un dels millors, els organitzadors de Vallfogona no volen oblidar els seus inicis i per tant no han deixat mai de banda l'ambient de festa i germanor i és per això que des de fa 5 anys quan el campionat va començar

adquirir un nivell més professional, van posar el que es podria dir la "cinereta del pastís", i entre mig de l'open o sigui el dissabte a la nit s'organitza un sopar popular per tots els jugadors, jugadores, acompanyants i públic en general i després s'organitza un campionat de partides ràpides per tots aquells que vulguin jugar, el qual cada any ens trobem una vuitantena de jugadors.

El campió de l'any anterior va ser el jugador Karen Movsziszian d'Armènia i el campió del campionat de les ràpides de la nit va ser Víctor Moskalenko d'Ucraïna jugador del Club d'Escacs Terrassa.

La novetat de la passada edició va ser el retransmetre en directe les partides dels quatre primers taulells a part de projectar en pantalla gran a dins la sala les mateixes partides, per



aquest 14é Open està previst retransmetre les partides dels sis primers taulells, els quals es poden veure en directe al portal de la federació catalana d'escacs o bé a la web del club d'escacs Vallfogona: [www.vallfogona.com](http://www.vallfogona.com)

A part de tot això el Club d'Escacs Vallfogona no podia deixar apartada el que és la cantera del club i l'ensenyament als nens i nenes de la població, i a part d'oferir classes als jugadors i jugadores més joves del club també col·labora amb l'AMPA de l'escola Salvador Espriu de Vallfogona per portar els escacs a les aules escolars. Dels quals volem destacar la participació a la trobada comarcal de la Noguera els jugadors Joshua Solaní, Alex Farré, Andreu Voltes, Gemma Badia, Pau Badia, Joel Solaní i Júlia Martí, dels quals quatre es van classificar pel campionat territorial i tres van arribar al campionat de Catalunya de menors.



## IDIOMES FIGUERES



### Anglès • Francès • Alemany

*La millor qualitat en l'ensenyament, garantida per professorat titulat  
i la experiència de molts anys de servei a Balaguer*

**INSCRIPCIONS I RESERVES:** Idiomes Figueres: C. Sant Francesc d'Assís, 1  
Tel. 973 45 05 91

Roser Figueres: Passeig Estació, 32, 2n. 1a  
Tel.: 973 44 53 83  
Mòbil: 696 94 95 43  
**BALAGUER**



# El Cristec i l'Estructures del Àguila ultimen els preparatius per la nova temporada 2006-07

**Els dos equips de futbol sala han realitzat una bona pretemporada durant el mes de setembre**

Una vegada concretada la fusió entre el CFS Balaguer, militant en la 1a Divisió Nacional de Futbol Sala, i el CFS Confecciones Fernández, que va participar la darrera temporada en la Territorial Catalana, la nova entitat, presidida per Pep Fillat, ha començat la seva preparació per a la temporada 2006-2007.

D'una banda, el Cristec Balaguer, que participarà per

8è any consecutiu en la 1a Nacional, essent dirigit pel duet tècnic format per Jaume Canal i Rafa Martínez, i amb Joan Nieto en la tasca de delegat, ha disputat 4 partits en les darreres setmanes, amb un balanç de dos derrotes, ambdues com a local (un meritori 2 a 6 front el Sícoris Grup Confort de la Divisió de Plata i un mínim 1 a 2 front el Sícoris Loanca, que milita en la



mateixa categoria que els balaguerins) i 2 victòries a domicili (un contundent 1 a 5 sobre el mateix Sícoris Loanca i per 4 a 5 a la pista del Prats de Rei de la Preferent Catalana).

Aquest cap de setmana, el Cristec Balaguer jugarà el seu darrer amistós enfrontant-se al Can Vicenç de Reus de la Territorial Catalana, partit que es disputarà dissabte a 2/4 de 5 al pavelló de Balaguer.

La competició de la nova temporada s'iniciarà el proper dissabte 30 de setembre, data en la que visitarà el pavelló de Balaguer l'Esplugues, partit que també es disputarà en l'horari fixat per a tota la temporada de 2/4 de 5.

L'objectiu de l'equip es classificar-se en una de les 8 primeres posicions per tal de mantenir la categoria donada la reestructuració prevista en les divisions nacionals.

D'altra banda el filial, amb el seu nou patrocinador Estructures del Àguila, participarà en la categoria de Preferent Catalana.

L'equip estarà dirigit per Marc Penella, auxiliat pels exjugadors de la primera plantilla Joan Duran i Manolo Ortiz, i format per jugadors en la seva majoria sub-20, amb l'objectiu de mantenir la categoria i, el que és més important, formar-se per a un posterior salt al primer equip.

La pretemporada del Estructures del Àguila ha estat força positiva amb un balanç de 2 victòries (Sícoris Juvenil i Linyola) i 1 empat (també front el Sícoris Juvenil).

La competició per l'equip filial començarà també a partir del proper dissabte 30 de setembre, essent el seu horari dels partits que disputarà com a local, els diumenges, a partir de les 12 h, al poliesportiu municipal.



## Ponent-Terraferma S.L.

Inmobiliària - Fincas

C/ Penedès, 19 baixos  
Balàfia - LLEIDA



**973 246 850 - 667 471 961**



### ZONA TORRELAMEU

Nueva construcción de pisos y áticos de 2, 3, 4 habitaciones, con terrazas de hasta 134 m² con barbacoa. Jardines propios y comunitarios, piscina comunitaria. Suelo de parquet, video portero, columna hidromasajes, a/a, atrapa polvo. Los precios incluyen parking y trastero. Sólo a 10 kilómetros de Lleida. Información y planos. **Acabados de alto estandig.**

### ZONA BALAGUER - Ref. 0005

Zona nueva. A inversionistas. Piso de 80 m², totalmente reformado. 4 hab., 2 baños, ascensor, amueblado. Con contrato de arrendamiento por 4 años. Precio: 132.222,66 €.



**BUSCAMOS PISOS O CASAS PARA ALQUILAR, VENDER O COMPRAR EN CUALQUIER ZONA. NO IMPORTA LA REFORMA.**

## El Turó Bar Restaurant

**Menjars casolans • Menú diari • Carta**

Hostal Nou, s/n - 25680 Vallfogona de Balaguer - Tel. 973 44 50 59

## SERVEI DE PERRUQUERIA

*Canvis d'estil*  
*Extensions de grapa i queratina*  
*Tot tipus de metxes*



INSTITUT DE  
BELLESA I  
PERRUQUERIA

**ANTER**  
**SOL BALAGUER**

## SERVEI D'ESTÈTICA

*Peeling*  
*Neteja de cutis*  
*Peeling ultrasonic*  
*Micropigmentació de celles i llavis*

C/ Sant Crist, 27-29  
25600 Balaguer  
Telf: 973 447 776



# El Club Bàsquet Balaguer presenta tots els seus equips davant la seva afició

L'equip sènior va caure derrotat 81-71 en el primer partit de lliga



El passat diumenge 17 de Setembre de 2006 es va presentar el Club Bàsquet Balaguer davant de tota la seva afició, unes 300 persones; a l'acte s'hi van presentar els 14 equips que compondran enguany el club, amb un total d'uns 200 participants entre nois i noies; aquest any hi ha hagut un augment significatiu en el nombre de participants, augmentant els 180 de l'any anterior; l'acte fou presidit pel president de l'entitat, en Jordi Ribalta, i per l'alcalde de la ciutat de

Balaguer, Miquel Aguilà.

Com a punts destacats d'enguany, el Club Bàsquet Balaguer celebra el seu 70è Aniversari, en el qual hi vol fer partícip a tots els habitants de Balaguer, i a tota la gent que en algun moment de la vida esportiva del Club, hi han format part, bé jugant o tirant endavant aquest esport des dels despatxos.

D'altra banda, l'equip senior masculí del Club Bàsquet Balaguer va disputar el primer partit de la present temporada a la pista del Santpedor on va caure per 81-71. Aquest primer partit va estar marcat per les imprecisions dels dos equips en el primer temps, amb un marcador molt igualat, però en el darrer quart, els locals van estar més encertats i van aconseguir una diferència insalvable de deu punts de diferència.



## Concursos de pesca Estanc Espona i Àrids Daniel

José Antonio Rodríguez va proclamar-se campió del concurs de pesca de truita «Àrids Daniel» del passat diumenge 17 de setembre, amb un total de 29 peces i 6,3 quilos de pes. El segon classificat va ser Francisco Ortiz amb 28 peces i sis quilos i el tercer classificat va ser Joan Rodríguez amb 22 peces i 5,2 quilos.

Joan Rodríguez ja s'havia proclamat campió el passat diumenge del concurs de làtigo Estanc Espona amb 19 peces i 4 quilos de pes.

**il bambino**

Puericultura  
Mobiliari infantil i juvenil  
Roba i calçat de 0 a 6 anys

**PROPERA OBERTURA**

Av. Països Catalans, 37- 41 • 25600 Balaguer (Lleida)



# EstiuEsport tanca les activitats d'estiu amb un balanç positiu de participants

Més de mil participants en les activitats esportives, i més de deu mil banyistes han passat per les piscines municipals durant l'estiu 2006



El programa d'activitats de lleure, esportives i culturals EstiuEsport, organitzat per la regidoria d'esports durant el transcurs del present estiu, dona fi amb l'inici del nou curs escolar.

Les més de 1.000 inscripcions en les diferents activitats que s'han portat a terme i les més de 10.000 entrades a les piscines municipals d'estiu, fan que la valoració del present exercici sigui més que excel·lent.



En l'apartat d'activitats, amb el Triasport, el Camp Base i el Temps Afegit al capdavant, han permès que no tan sols els nois i noies de Balaguer hagin pogut gaudir d'un seguit d'activitats orientades a la descoberta de la natura, sinó que aquesta amplia oferta ha motivat la participació d'infants d'arreu de la comarca: Vallfogona, Belcaire, Menàrguens, Castelló, ...

En quant a les piscines, tot i que el clima de finals d'agost no ha estat el més satisfactori per gaudir de l'aigua i el sol, val a dir que el juliol del present any ha registrat més de 6.000 entrades.

Des de la regidoria d'esports, s'ha realitzat un recull de propostes i suggeriments en base al criteri dels usuaris i l'opinió que mereixen cada un dels seus serveis, aspecte que facilitarà una millora orientada al sector potencial per a la propera temporada de l'EstiuEsport.



## S'inicia la nova temporada de la piscina coberta climatitzada

**A partir del 2 d'octubre començaran les activitats habituals de la piscina**

El passat dilluns, 18 de setembre, s'inicià la setena temporada de la piscina coberta de Balaguer, un equipament que l'any passat va batre el record d'assistents, amb més de 1.400 inscrits d'arreu de la comarca i unes 5.000 inscripcions en les diferents activitats que ofereix el programa al llarg de l'any entre els mesos de setembre i juny.

L'horari d'obertura al públic és de les 7:00 a les 22:00 de dilluns a divendres i de les 9 a les 14 hores els dissabtes i diumenges, durant les dues setmanes de setembre que resten.

A partir del dilluns 2 d'octubre s'iniciaran totes les activitats, amb l'horari habitual dels darrers anys, amb el bany lliure, els cursos de natació i altres activitats aquàtiques com natació terapèutica, aquaeròbic i waterpolo; amb la particularitat que aquest any s'obren les inscripcions anuals per a totes les activitats descrites.

Els interessats en qualsevol inscripció o suggeriment poden adreçar-se a les oficines de la regidoria d'esports, a la mateixa piscina coberta, a la vora del pavelló poliesportiu municipal.

### Centre Mèdic Pere III

*ara amb més especialistes*

Dr. **Jaume Canal**. Medicina General  
Dr. **Antoni Santamaria**. Ginecologia i obstetrícia  
Dr. **H. Marin**. Oftalmologia  
Dr. **Josep M. Greoles**. Cirurgia General  
**Anàlisis clíniques**. Laboratori Sabater-Tobella  
**Montse Terés**. Llicenciada en psicologia  
**Eva Barallat**. Infermera. Extraccions i cures

**Consultes privades i Mútues**

Visites concertades al tel. 605 95 13 93  
Av. Pere III, número 10, entresòl. Balaguer

### LA ARGENTINA

Fundada 1908  
Avall, 2 • 25600 Balaguer  
tel. 973 450 259

**COSIDOR  
PROFESSIONAL**

**TOT TIPUS D'ARREGLOS DE ROBA  
CANVIEM CREMELLERES**

**AMB LA MÀXIMA  
RAPIDESA**



### ASSESSORIA POLO

C/ Barcelona, 80 - BALAGUER  
Tel: 973 445 924

- ES VEN casa a les Avellanes.
- ES VEN casa a Àger.
- PATI de 4.500 m² a Ivars de Noguera, zona urbanitzable.
- ES VEN local comercial 80 m², c/ St Josep de Calasç.
- ES VEN casa pairal a Roni (Pallars Sobirà).

**GESTIONEM LA VENDA O LLOGUER  
DEL SEU PIS O LOCAL**



# El Ricoh Manresa i el C.B. Tarragona ofereixen un gran espectacle al Pavelló

**Els tarragonins van fer-se amb la victòria en un partit que va servir de revenja de la final de la Lliga Catalana LEB entre ambdós partits**

El passat dimarts 12 de setembre, el Pavelló Poliesportiu de Balaguer va acollir un interessant partit de bàsquet de pretemporada entre el Ricoh Manresa i el CB Tarragona 2016, ambdós equips militants de la categoria LEB i que dos dies abans havien disputat la final de la Lliga Catalana amb victòria manresana.

Davant d'un centenar de bons aficionats al bàsquet, els dos equips van deleitar amb jugades

impresionants que van ser fortament aplaudides pels assistents.

**RICOH MANRESA:** Rafa Martinez (9), Oscar Gonzalez (8), Diego Sanchez (9), Josh Asselin (9), Richard Scott (7) -cinc inicial- Facundo Venturini (17), Jesús Lazaro (10), Miquel Feliu (8), Guillem Rubio (10), Ruben Burgos.

**CB TARRAGONA:** Pau del Tío (16), Benri Alvarez (11), Alex Alba (10), Marcus Vinicius Toledo (15), Edu Ruiz (10) -cinc inicial- Ferran Torres (2), Brandon Wolfram (8), Carles Bravo (18), Josep Maria Guzman (6), Alex Ros, Oscar Andres, David Mesa.  
**PARCIALS:** 16-26; 41-51; 60-76; 87-96.

A diferència de la final de la lliga catalana, el partit va estar totalment dominat per l'equip de Tarragona, que molt encertat amb el tir exterior, va



arribar a anotar fins a 11 tirs des dels 6,25, va avançar-se en el primer quart, i ja no perdria aquesta avantatge mínima de 8-10 punts en tot el partit.

El Ricoh Manresa va reaccionar tard, amb rapits contraatacs i a falta de tres minuts per la conclusió del partit, els manresans van acostar-se fins a 7 punts, però un triple i una recuperació en un rebot defensiu per part del Tarragona van tornar a manar amb comoditat fins al 87-96 a la fi dels 40 minuts de joc.

Un cop acabat el partit, els jugadors i directius van sopar plegats al Restaurant Sapore de Balaguer. El partit estava organitzat per l'empresa de gestió esportiva Servigest Ponent de Balaguer, empresa que aquesta setmana ha signat un acord pel qual es farà càrrec de la gestió administrativa i comercial del Club Futbol Balaguer per la temporada 2006-2007.



BALAGUER.....  
**Balaguer.**  
.....BALAGUER

*Seattle*

Disco pub

La nit  
es desperta

**PROPERA OBERTURA**



## També ha passat

Em vull suposar que el que us explicaré també us ha passat a vosaltres: cada dia, per raons naturals, és més llunyana la presència del "Caudillo". Arribo a pensar que si la classe política no la remenés tant quasi seria el segon "Ausente". Però no!, no interessa que desaparegui del tot, és com l'infern dels capellans, les brases, el patiment, la foscor, el foc etern!, de tant en tant convé que surti una bafarada de sofre per recordar-nos que els únics que poden fer-nos el camí planer són ells. Els polítics no volen ser menys, i ens canten les seves excel·lències, el seu sacrifici per dedicar-se a la política que diuen i entenen com un servei (?). I també ens recorden, que són els únics per interpretar la vertadera democràcia, i així evitar-nos una dictadura. Recordar. Fer recordar. Aquesta és la base que interessa a tots aquest falsaris per entortolligar qualsevol voluntat que vulgui conèixer la veritat. Però això dit no és el que jo volia dir-vos, jo volia explicar que cada cop amb més freqüència et trobes amb opositors actius al Franco. Amb persones que expliquen amb pèls i senyals la seva lluita, les topades amb la Guàrdia Civil, amb els grisos, amb la Secreta, i fins i tot, t'exploraran que tenien un expedient gruixut i llarg, voluminós, gegantí!. I un que a vegades no es pot reprimir ha de dir quelcom, i com no vol faltar massa a l'educació, en lloc de dir-los qualsevol cosa lligada a la realitat però ofensiva, només vol dir-lo s'hi fluixet, amb carinyo quasi, -cridant-los a la moderació-, que són uns pobres fantasmes.

S'han passat hores barrinant el que podia ser i no va ser. La realitat va ser que a excepció d'uns pocs nuclis molt ben formats i amb una base ideològica molt ferma, el PSUC i el PC davant de tots, i uns sindicalistes autènticament pobres, i uns socialistes de cor, tots els demés el que sabíem fer més era aplaudir. I no vull oblidar als sempre perseguits nacionalistes, que per cert, són els que amb les seves preses no han assaborit quasi res, els altres són uns adventicis xerraires nascuts a l'ombra dels aniversaris del Caudillo. A més

edat més opositors, com els bolets: a més humitat més bolets. Simplificant-ho aquesta va ser l'oposició vertadera i que va acceptar el risc. L'absoluta majoria dels avui, lluitadors antifranquistes, va aprofitar-se de tot el que li era possible i a l'abast.

Ficats a l'avinentsa del Günter Grass tots trauríem un mocador brut per fer un acte de contrició i d'arrepentiment d'una etapa de la vida -en que uns més i altres menys-, s'ha fet alguna poca-soltada. Sense voler passar-me de viu, quan va sortir la notícia del passat nazi del Grass jo vaig malpensar d'una maniobra comercial del seu agent i de l'editorial. Així es va concretar, i jo per la meua part puc assegurar que no compraré aquest darrer llibre. No és nou el poder comprovar que alguns grans escriptors quan arriben a determinat moment afluixen en la xispa que els ha fet famosos. Ells segurament tenen el coneixement dels motius vertaders, nosaltres, els que llegim, només els patim. Ara em ve a la memòria García Márquez que va ser l'antecedent d'aquest amb la propaganda, i amb una obra que no val la pena de comprar. Jo que he rebut moltes hores de plaer en la lectura dels dos autors citats em sento dolgut i em sap més greu aquest darrer mercantilisme seus que no un digne silenci.

Un altra: cada vegada que escolto i veig com la TV parla dels sindicats no puc menys que riure. Sabent com sap el govern de torn, la poca força que tenen, és com si els donessin un rosegó de pa amb forma de protagonisme a canvi de silenci i aplaudiment. On estaven el Cosculluela (CCOO) i el Alvarez (UGT), durant l'espectacle de l'aeroport del Prat?. A part d'ésser els representants de las "fuerzas sociales" per a mi, els podrien anomenar Cretins Majors del Regne. I tots tranquils que no passa res, com sempre.

C.G.A.

## Indesinenter

Del dens i llarg estiu que encara dura,  
reparo estupefacte com van i venen les coses,  
les fulles dels arbres, els matolls groguencs,  
i el sol que tanmateix obrint una altra albada,  
s'aixeca més petit però més tendre,  
més melós, molt més amable.  
Reparo estupefacte,  
que tot es repeteix i tot és nou,  
i el cor potser distret s'embala sol,  
i la força es queda enrera i la vida ens torna a dir  
que cada cosa al seu lloc, que cada cosa al seu temps,  
però ningú no s'espera.  
Reparo lentament, el cor en cada plana submergit  
i els signes evidents de bona fe,  
de tanta gent que enguany per falta d'aigua  
suporten el rostoll encara dret.  
Les faig noves les rondalles quer tu llegeixes de mi.  
Les antigues no m'agraden. Els poetes val a dir,  
no són allò que publiquen, però sí que s'hi atansen.  
Del dens i llarg estiu que encara dura,  
reparo estupefacte, com tracten, si és que el tracten,  
el SOS de l'immigrant,  
l'estrès que es diu progrés segons ens narren,  
el BOOM deïfificant la construcció,  
i el gran error immens de viure per no viure.  
Tantes vegades com calgui, caldrà començar de nou  
i per fer tot allò fet, fins que potser ja ens agradi.

Miquel Trilla

**groc**  
la revista

visiti la nostra web:  
<http://www.revistagroc.com>

**groc**

**Edita:** DOSSIER P&M, SL  
c/ Sant Lluís, 36 altell  
Tel. 973 448273 - Fax. 973 450311  
E-mail redacció: redaccio@revistagroc.com  
E-mail publicitat: info@dossierpm.com  
[www.revistagroc.com](http://www.revistagroc.com) - [www.dossierpm.com](http://www.dossierpm.com)  
**Imprimeix:** Noves Formes Gràfiques, S.A.  
**Dipòsit legal:** LL-81-1987.  
**Tirada:** 6.000 exemplars.  
**Distribució:** gratuïta.  
**Director:** Pedro Pérez.  
**Direcció Comercial i Administració:** Sisco Alarcón.

**Equip de Redacció:** Joan Bové, Montse Cercós, David Marquina, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.  
**Comercial:** Lidia Pérez. **Col·laboradors habituals:** Josep M. Simón, CGA, Miquel Trilla.

**GROC** és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seus. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions. TOTS els articles d'opinió hauran d'estar signats, amb nom i cognoms, i aniran acompanyats amb una còpia del DNI del responsable de l'article i un telèfon de contacte.

**Distribució gratuïta a:** Àger, Algerri, Balaguer, Bellcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellanès, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.



# Maltractaments, és poden evitar?

És el tema del dia, qui més qui menys ha sofert algun tipus de maltractament. Alguns ja des de petits reben per part dels pares la violència física o emocional que marcarà les seves vides. A l'escola tots hem estat humiliats pels companys o professors en més d'una ocasió. Després al treball o amb la nostra parella continuem suportant, poc o molt, el pes d'aquesta càrrega. I la cosa no s'acaba aquí perquè quan som ancians continuem sent despreciats o ridiculitzats pels fills o per la mateixa societat. És possible viure sense rebre tractes humiliants? No. És així de clar, no.

El problema no té solució perquè l'ésser humà és receptor i transmissor, alhora, d'aquesta mena de "virus" emocional. El que ens donen ho donem, és una cadena que no té fi. Som contagiats per aquest tracte degradant al que som sotmesos, infectant als altres perquè el nostre cor està ple d'aquesta substància corrosiva.

Però la solució no està en evitar els maltractaments, això és impossible, tard o d'hora ens ensopegarem amb algú que ens

insultarà o es burlarà de nosaltres, que ens obligarà a obeir-lo per un sou o perquè és qui mana a casa o a l'escola. Per evitar-ho ens en hauríem d'anar a viure a una illa deserta o no sortir mai de casa o no relacionar-nos amb ningú. Això és impossible perquè l'ésser humà ha estat creat per relacionar-se amb els altres éssers humans. Si fem això ens morim de soledat o de depressió. La solució no és aquesta. Hem d'aprendre a conviure sense que ens afecti el tracte que ens donen. Ui, què difícil, noia! Realment no és fàcil, però és possible.

Igual com ens vacunem de la grip abans de que arribi l'hivern, ens podem "vacunar" contra aquesta mena d'atacs emocionals. Els pares haurien de ser, en aquest cas, els que s'ocupessin de "vacunar" als fills contra tota mena de maltractaments, ensenyant-los a valorar-se a si mateixos des de petits. Quan aprenen que són importants, no pel que fan sinó perquè sí, perquè tota persona mereix un respecte i és digna de viure i de disfrutar de l'èxit; llavors, quan els humilien, ho rebutjaran automàticament.

Però tenim un altre problema. Què passa quan els pares no compleixen amb la seva tasca d'educadors emocionals? Aquí és on hi entra l'escola, a través de les lleis que dicta el govern. Ensenyem als nostres joves a ser grans advocats o metges o científics, però ens oblidem d'ensenyar-los la seva vàlua com a persones. No es tracta de passar-nos la pilota dels uns als altres sinó de treballar plegats: pares i escola (com a intermediària del govern).

Hem comès un gran error i ho estan pagant els nostres fills. Hem deixat que les bases de la nostra societat fossin destruïdes per quatre aprofitats que no saben on van i que, amb l'excusa de la llibertat, han introduït com a bons conceptes i idees perjudicials per la nostra autoestima i aquest és el resultat. Hem "despedit" a Déu de les nostres vides perquè ja no està de moda i ara volem que ho solucioni tot depressa i corrents i a la nostra manera. Hem ensenyat a avortar a les nostres filles creant-los un buit emocional profund. Hem ensenyat als joves que poden practicar el sexe quan vulguin i els hem destruït el més preciós que tenien: el dret a dir "no, jo sóc molt més valuós que tot això". Els hem ensenyat que la família ja no val, ara "qualsevol cosa" pot substituir-la. Els hem ensenyat que no importa si la nostra parella és home o dona, el que importa és que ens estimem.

Podem continuar per aquest camí, seguint la corrent que la societat ens marca, o podem dir "no, ens mereixen algo millor". La solució és a les nostres mans. Per nedar a contracorrent necessitem fer-ho amb força, però també és més fàcil si no ho fem sols.

Desirée Solà i Brich

## Però...

A resultes dels últims articles del Col·lectiu BalGuera en torn als comptes de l'any 2004 de la Fundació Margarida de Montferrat, el senyor que signe amb el nom de Josep M<sup>a</sup> Llobet i Camarasa, arquitecte tècnic i membre del Patronat de la Fundació, ens recorda que al carrer Àngel Guimerà hi ha la seu dels Jutjats, lloc on es dirimeixen les desavinences que apareixen en tota societat, i on s'apliquen les Lleis que com a societat democràtica, ens donem a través dels nostres representants polítics. Entenem que ens invita a acudir-hi per tal de denunciar el flagrant incompliment de la Llei de Fundacions, que com a tal Llei, és d'obligada obediència. Però... després d'analitzar en profunditat aquesta possibilitat, de moment, hem desistit de fer-ho; ja que no ens considerem el melic del món, i perquè pensem que són les institucions representatives de la ciutadania, com per exemple l'Ajuntament o els partits polítics, les que haurien de plantejar-se seriosament el fer-ho.

Ni som il·luminats ni treballem sense descans pel bé de la Ciutat, però... sí som ciutadans que com a Grup d'opinió, la donem quant creiem oportú fer-ho, basant-nos en fets objectius. En aquest cas la nostra opinió és que la gestió de la Fundació, posada de manifest pels comptes anuals i oficials de la pròpia Fundació, des de l'any 2000 al 2004,

diuen clarament que, de continuar així, un important patrimoni deixat al poble de Balaguer es farà fonedís en les mans privades dels membres del Patronat. Si el Sr. Llobet creu que per part nostra hi ha calúmnies i difamacions en aquesta afirmació, faria bé en acudir als Jutjats a defensar-se.

No som àngels de la guarda, però... resulta evident que la unitat administrativa de la Generalitat ha fet deixadesa de les seves funcions. Només cal llegir el text legal que regula el funcionament de les Fundacions, per veure-ho des d'un punt de vista objectiu.

Que els veïns són tots uns egoistes ho diu el Sr. Llobet, no nosaltres, però... resulta evident l'oblit que té el Sr. Llobet de les 1.800 signatures de veïns que van manifestar rebuig a la gestió de la Fundació, i que en l'actualitat, alguns altres veïns s'han manifestat contrariats per actuacions que tenen el seu origen en la nefasta gestió del Patronat.

Hem llegit la bibliografia del Sr. Gramunt, però... també hem llegit el seu testament, document que ens dóna tota la raó quant afirmem que la seva herència és patrimoni del poble de Balaguer, i no dels membres del Patronat del qual el Sr. Llobet en forma part.

Coneixem als Germans Pla, però... també coneixem l'associació cultural Grup d'Art que van ser els que van iniciar el concurs de cant Germans Pla; i també coneixem al Sr. Francesc Amorós que de forma completament altruïsta ha aconseguit reunir una important recopilació de les seves obres, sense que ningú l'hagi ajudat, i evidentment sense que hagi costat un euro al poble de Balaguer.

Coneixem als Pitti, Niko, Vivaldi, Rembrandt i Mozart, però... s'oblida de què la Fundació ha començat a fer actes culturals a partir del 2005, mentre que nosaltres li parlem dels comptes del període 2000 a 2004, anys en els que el propi Patronat mitjançant les Memòries anuals afirma que "no s'ha fet cap actuació...". Per això podem afirmar que conèixer als Pitti, Niko, Vivaldi, Rembrandt i Mozart, ha costat d'entrada desenes de milions de pessetes del patrimoni del poble de Balaguer, aproximadament uns deu "quilos" per cadascun d'ells.

Manifesta el seu desconsol per no poder conèixer els noms de les persones del Col·lectiu, però... oblida que vam ésser els membres del Col·lectiu els qui varem organitzar dues reunions amb els màxims responsables del Patronat. Per cert, segons l'opinió d'un representant de la Fundació, som uns "no ningú", i en aquest cas, no tenen importància els noms. Per altra banda, el nostre Col·lectiu que sempre ha signat amb el nom de BalGuera, ens sentim satisfets d'haver organitzat els suficients actes públics, com perquè la ciutadania conegui als seus components, que mai s'han amagat darrera d'aquest nom.

Per últim, el Sr. Llobet, afirma que l'any que ve, no caldrà anar a votar, perquè el Col·lectiu és la solució. De ben segur que no és cert que siguem la solució, i encara que possiblement tampoc ho fariem pitjor que els actuals representants, el Col·lectiu BalGuera no té previst a hores d'ara, presentar-se a aquestes eleccions, però....

Col·lectiu Balguera



## L'artista Benet Rossell exposa del 23 de setembre al 12 de novembre, al Xalet Gramunt

Del 23 de setembre al 12 de novembre, el Xalet Gramunt acollirà una exposició de l'artista Benet Rossell. Nascut a Àger el 1937, Rossell és un artista interdisciplinari i investigador. Al llarg de la seva àmplia trajectòria artística ha conreat l'acció, la



instal·lació, la pintura, l'escultura, el cinema, el vídeo i la poesia i ha desenvolupat un llenguatge singular a base de micrografies, ideogrames i pictogrames originals que no pertanyen a cap codi lingüístic. És una pràctica creativa on conflueixen la calligrafia i l'escriptura: un llenguatge que crea un repertori infinit de signes, gestos, figures, temes, formes antropomòrfiques, zoomòrfiques...

Als anys 70 està vinculat a l'art conceptual a París, on resideix, alternant amb llargues estades a Nova York.

L'exposició està organitzada pel Centre d'Art Cal Talaveró i la Fundació Marguerida de Montferrato.



## Inici d'un nou "Cinc Nacions" de futbol sala

El proper mes d'octubre donarà inici una nova temporada del torneig de futbol sala masculí amateur que organitza la regidoria d'esports de l'Ajuntament.

Els partits d'aquest torneig, que enguany arriba a la divuitena edició, es jugaran els dissabtes a la tarda a la pista poliesportiva del barri del secà.

El proper dilluns, 25 de setembre es plantejaran les bases del torneig i es convoca a tots els equips que hi vulguin participar a assistir a la reunió que es convocarà per al mateix dia a la sala d'actes de l'Ajuntament a les 20:30 h.

## Durant el mes d'octubre poden sol·licitar-se les llotges de l'envelat de la Festa Major 2006

A partir del proper dilluns, 2 d'octubre, els interessats en contractar una llotja de l'envelat pels dies de la Festa Major del Sant Crist 2006, poden dirigir-se a l'IMPIC, al Xalet Montiu de 9 a 15 hores.

El fet que l'envelat s'instal·li al nou pavelló polivalent, farà que enguany, per primer cop durant els darrers anys, hi hagi llotges per a tots els interessats, sense necessitat de llistes d'espera.



www.salaplaneta.com

SI ENS VOLS  
CONÉIXER  
MÉS,  
CONNECTAT  
AMB  
NOSALTRES



Ps. l'Estació, 35  
**BALAGUER**

Sala



Cats

Passeig de l'estació, 62 - BALAGUER

menú diari | menú degustació | carta

**SaPoRe**  
Ristorante

Pare Sanahuja, 8  
25600 BALAGUER  
Tel. 973 45 05 08

**MAITE-PETIT**  
**TAROT - VIDENCIA**  
**MAGIA BLANCA**

**CONSULTAS EN**  
**BALAGUER**  
**HORAS CONVENIDAS**

**Telf. 973 450 974**  
**Telf. 609 135472**

**l'isard**

*Cuina*  
*romàntica*

Sant Llorenç de Montgai

Places limitades

Obert només  
caps de setmana

www.lisard.net

Reserves al telèfon 973 42 02 75





**BALMOTOR, Nou servei oficial  
a Balaguer i comarca de Citroën**

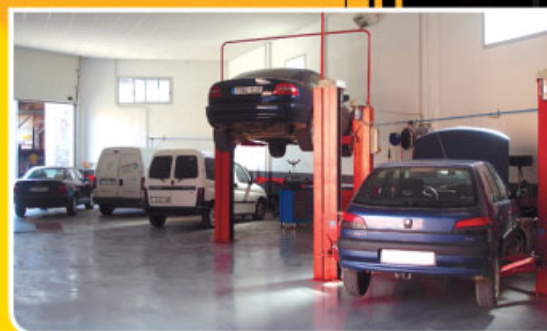


# BALMOTOR GLX SL

**MÉS DE 40 ANYS D'EXPERIÈNCIA  
EN EL SECTOR DE L'AUTOMOCIÓ**

## Taller propi de:

- Mecànica de l'automòbil  
(Totes marques)
- Electricitat de l'automòbil
- Xapa
- Pintura



**CITROËN**

**[www.balmotor.com](http://www.balmotor.com)**



**C/ Rafel Casanoves, 6 (Hostal Nou)  
Tel. 973 44 77 05 | 25600 Balaguer**



# breus

**ES LLOGUEN** pàrkings a l'edifici HP Sanahuja, 36. Ref. Gestoria Cudós. Raó al tel. 973450555, Montse.

**VENDA/LLOGUER** de pàrkings tancats al c/ Jaume Balmes, 11 de Balaguer. Raó als tels. 973446161-629310479.

**ESQUIZOFRÈNIA**, trastorns bipolars i de personalitat, depressió, agorafòbia. Ajuda, informació i suport per als afectats i el seu entorn, familiars i amics. Agrupació de Balaguer i La Noguera. Telf. de contacte: Salut Mental Ponent, Tel: 610260221 -973221019. Mail: sampon@suport.org

**LLOGUER** local comercial de 115 m² al C/ Barcelona. Obra nova. Dos nivells. Aparador de 12 metres. Zona Escola Pia. Raó 973448273.

**MOSSOS D'ESQUADRA, POLICIES LOCALS.** Hi ha centenars de places ofertes! Treball de funcionari, a la teva comunitat i molt ben remunerat. Informa't al 900315315 trucada gratuïta.

**ES VEN** llit de 90 cms. juvenil, amb calaixos i matalàs. Tot nou. Raó telèfon: 652674420.

**VENDA O TRASPÀS** de bar en ple rendiment a la Plaça Mercadal, per jubilació. Interessats trucar al 973450992.

**BALAGUER** vendo apartament de obra nova. Muy céntrico. Ineteresados llamar al 600402319.

**COMPRO PISO** de segunda mano en Balaguer, de particular a particular. Interesados llamar al telefono: 687733927.

**PNEUMATICOS DIAZ-SUBIAS** busca personal para sección de tractor y maquinaria pesada. Sabados mañana laborable. Interesados presentarse.

**SI T'AGRADEN ELS LLIBRES**, tens al graduat escolar i busques feina per tota la vida: treballa com auxiliar de biblioteques. Amb la garantia de ser funcionari. Informa't ja al 900315315 trucada gratuïta.

**COMPRO** motos antigues, todas las marcas y modelos (Bultaco, Montesa, Ossa y otras). No importa estado. También compramos revistas antiguas de automoción y restos de talleres. Interesados llamar al: 973610087.

**PERSONA D'OFICIS**, centenars de places lliures. Treballa de funcionari, conserge, ordenances, conductor, ajudant de residència. Preparació garantitzada. Informa't al 900315315, trucada gratuïta.

**S'OFEREIX** noia jove amb experiència, per cuidar nens. Raó: 696201388.

**ES BUSQUEN** noies per treballar en pub els caps de setmana. Incorporació al setembre. Imprescindible major de 18 anys. Raó telèfon: 686473026.

**PROFESSOR D'AUTO-ESCOLA.** 1.500 € mensuals. Requisit: títol oficial DGT. Aconseguir-ho fàcilment i treballa. Informa't gratis al telèfon 900315315.

**APARTAMENT** en venda a Balaguer, 2 habitacions. Molt céntric. Raó: 607896071.

**CONSTRUCCIONS GERMAN VIDAL.** Obra pública i obra civil. 20 anys al servei de la construcció. Trucar als tels: 973426180-650760006-675802047.

**ES TRASPASSA** botiga de decoració i roba de la llar, per jubilació. Raó: 625653134.

**TREBALLA DE FUNCIONARI**, centenars de places lliures d'Auxiliar Administratiu, policies, bombers, conserges, conductors. Truca gratis i t'informarem al 900315315.

**VENDO** piso de 122 m², 4 hab., 2 baños, 2 terrazas, trastero, con muebles y electrodomésticos, calefac., a/a. Precio: 172.000 €. Razón: 600675330.

**AUXILIAR ADMINISTRATIU**, 1.200 € mensuals. Requisit: graduat escolar. Inminents ingresos. Informa't al 900315315 gratuïtament.

**PÀRKING** tancat es lloga al c/ Dr. Fleming. 59 euros al mes. Raó tel: 973450407.

**ES TRASPASSA** llibreria-qui-osc céntric per no poder atendre. Abstenir-se curiosos. Raó: 973446004.

**ES PRECISA** ajudant/a de cambrer. Indispensable experiència. Tel: 600381763.

**SE VENDE** Opel Astra Caravanne, 2000 TDI, 100 cv. Año 2002, en buen estado. Razón tel: 677156917 (a partir de las 20:30h).

**S'OFEREIX** dona per a fer feines de la llar, o per cuidar gent gran o canalla. A hores convingudes. Raó: 646067851.

**VENDO PISO** de particular a particular, bien situado, 85 m², 3 hab, baño, 2 galerias, trastero, calefacción. Razón: 687216188 o 617811981.

**S'OFEREIX** dona responsable per cuidar infants o avis. De dilluns a divendres. Raó: 636248677.

**ES PRECISA** oficial de perqueria. Raó: 649068975.

**ES VEN** cotxet de nadó Casualplay, tots els accessoris. En perfecte estat. De regal una trona. Raó tel: 652674420.

**ES VEN** Yamaha FJR, 1300 cc, 150 cv. Any 2003. Bon preu. Tel: 661245574.

**ES PRECISA** dona per ajudant de cuina o cuinera i llimpies. A 9 kilòmetres de Balaguer. De dilluns a divendres. Interessats trucar als: 973180883, 973180304 o 680862269.

**SE OFRECE** chica joven para hacer trabajos de limpieza, cocina, cuidar gente mayor o niños y de dependienta. Teléfono: 664761610.

**S'OFEREIX** contable per realitzar contabilitats a autònoms o particulars. Amb experiència i treballant en el sector. Raó telf: 669545926.

**ES VEN** finca rústica de regadiu amb 7 jornals, entre Bellcaire i la Sentiu de Sió. Raó: 973446748.

**ES VEN** solàrium. Molt poques hores de funcionament. Preu: 1.000 euros. Raó tel. 67900725.

**ES VEN** casa unifamiliar, amb parcel·la urbanitzada de 2.300 m², prop de Balaguer. Situació excel·lent, atractiu jardí per gaudir de la natura i tranquil·litat, piscina, garatge, barbacoa. Informació personalitzada: 679212459.

**SE VENDE** Fiat Punto 1.2 elx, 3 puertas, azul metalizado. Año 2000. Extras (a/a, llantas de 15", doble dir. city-carretera...). Precio 3.500 € negociables. Razón: 625147193 o 652093545.

**ES PRECISA** comercial a comisió. Per la província de Lleida, sobretot per Balaguer i comarca. Interessats trucar al 605882973.

**ES PRECISA** persona responsable per fer de repartidor per Balaguer i comarca. Imprescindible carnet de conduir. Interessats trucar al 699052089.

**groc**  
la revista

visiti la nostra web: <http://www.revistagroc.com>



INSTAL·LACIONS I MANTENIMENTS

**MFS**

MIQUEL FAURA I SAURET

Electricitat · Fontaneria · Calefacció · Antenes TV  
Fil musical · Gas · Aire Condicionat · piscines  
Instal·lacions d'Energia Solar (tèrmica i fotovoltaica)

C/ Mont-roig, 35 - BALAGUER  
Tel. 973447388 - Tel. mòbil 609-360714

**parquets Sergi**

parquet flotant  
tanima flotant de fusta  
tanima exterior de fusta  
treballs de fusteria

tels. 615 088 885  
973 443 193

**PAPERERIA ELVI**

MATERIAL ESCOLAR  
LLIBRES DE LECTURA  
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38  
Tel. 973 450630  
BALAGUER

**Metalliques MORENO**

Portes metàl·liques  
Basculants i automàtiques  
Escalles i baranes metàl·liques  
Serralleria i Forja  
Estructures metàl·liques

C/ Barceloneta (davant bàscula)  
Tel. part/Fax 973 450 167  
Tel. 605 801 804 - 25617 LA RÀPITA

**PARQUETS SESETS S.L.**

Instal·lacions de  
**PARQUETS, TARIMES,  
FLOTANTS I EXTERIORS**

C/ Gaspar de Portolà, 1  
25600 BALAGUER - a/e: sesets@hotmail.com  
Fax 973 450 525 Mòbil 687 449 890

**REHABILITACIÓ DE FAÇANES**

Pintura i Decoració

**PGF**

Qualitat i dedicació,  
els nostres distintius

Pedro Garanto Fillat  
C/ Tàrraga, 51 F - BALAGUER  
Tel. 699 949630

**ES TRASPASSA BAR**

AL C/ URGELL, 71  
DE BALAGUER  
INTERESSATS  
TRUCAR ALS TELS.

973 446 317  
973 450 385

**la Noguera**

NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,  
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS  
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.

C/ Almatà, 2 - 25680 HOSTAL NOU  
Tels. 973 451064 - 639 160541

**NETEGES ENet**

Comunitats i Parquings i Oficines  
Establiments comercials i Col·legis  
Bancs i Naus industrials  
Neteges fi d'obra  
Neteges en general  
Vidres i Retols  
Neteja de catifes i moquetes  
Poliment i abrillantament de terra

Tels.: 605899481  
615451794  
638702760

**DEMANI'NS PRESSUPOST**

Cursos subvencionats per:  
Generalitat de Catalunya  
Servei d'Ocupació de Catalunya

**Creu Roja**  
Lleida

**Cursos** subvencionats per a aturats  
a Balaguer 454 hores  
pràctiques en empreses  
AUXILIAR D'AJUDA  
A DOMICILI

**vols treballar?**  
truca'ns i apunta-t'hi!

**973 279 931**  
C/ Henry Dunant 1 • 25003 Lleida

# serveis



## TELÈFONS ÚTILS

|                                       |                         |                                   |             |                               |            |
|---------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|-------------|-------------------------------|------------|
| <b>BALAGUER</b>                       |                         | <b>DESPATX PARROQUIAL</b>         | 973 445342  | <b>METGE</b>                  | 973 430107 |
| <b>AJUNTAMENT</b>                     | 973 445200              | <b>ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL</b> | 973 445996  | <b>MENÀRGUENS</b>             |            |
| <b>MOSSOS (URGÈNCIES)</b>             | 088                     | <b>FUNERARIA SANT JOSEP</b>       | 973 449044  | <b>AJUNTAMENT</b>             | 973 180205 |
| <b>MOSSOS D'ESQUADRA</b>              | 973 457700              | <b>973 445786 - 629 447113</b>    | -973 390862 | <b>TÈRMEIS</b>                |            |
| <b>GUÀRDIA URBANA</b>                 | 973 450000              | <b>CASAL GENT GRAN</b>            | 973 446259  | <b>AJUNTAMENT 973 180010</b>  | 973 180041 |
| <b>CONSELL COMARCAL</b>               | 973 448933              | <b>BELLCAIRE D'URGELL</b>         |             | <b>CASA DEL METGE</b>         | 973 180213 |
| <b>BOMBERS</b>                        | 973 445080              | <b>AJUNTAMENT</b>                 | 973 586005  | <b>OS DE BALAGUER</b>         |            |
| <b>CAP II</b>                         | 973 446028 / 973 447714 | <b>DISPENSARI MÈDIC</b>           | 973586249   | <b>AJUNTAMENT</b>             | 973 438004 |
| <b>CAP II, DEMANAR VISITES</b>        | 902 111 444             | <b>CAMARASA</b>                   |             | <b>METGE</b>                  | 973 438003 |
| <b>I.N.SEGURETAT SOCIAL</b>           | 973 450408              | <b>AJUNTAMENT</b>                 | 973 420009  | <b>A.T.S.</b>                 | 973 438062 |
| <b>QUINTA SALUT L'ALIANÇA</b>         | 973 447513              | <b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b>       |             | <b>ESCOLES</b>                | 973 438061 |
| <b>CENTRE MÈDIC DE RECONeixEMENTS</b> | 973 448113              | <b>AJUNTAMENT</b>                 | 973 428007  | <b>RESIDÈNCIA</b>             | 973 438169 |
| <b>CREU ROJA</b>                      | 973 445796              | <b>CUBELLS</b>                    |             | <b>SANT LLORENÇ</b>           |            |
| <b>RENFE</b>                          | 973 445503              | <b>AJUNTAMENT</b>                 | 973 459005  | <b>TELÈFON PÚBLIC</b>         | 973 420003 |
| <b>ALSINA GRAELLS</b>                 | 973 445476              | <b>GERB</b>                       |             | <b>LA SENTIU</b>              |            |
| <b>TAXIS PÚBLICS</b>                  | 973 445022              | <b>AJUNTAMENT</b>                 | 973 446099  | <b>AJUNTAMENT</b>             | 973 424005 |
| <b>CORREUS</b>                        | 973 445826              | <b>LA RÀPITA</b>                  |             | <b>CASA DEL METGE</b>         | 973 424058 |
| <b>JUTJAT N.1</b>                     | 973 451353 / 973 451383 | <b>TELÈFON PÚBLIC</b>             | 973 445018  | <b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b> |            |
| <b>JUTJAT N.2</b>                     | 973 451162 / 973 451287 | <b>MONTGAI</b>                    |             | <b>AJUNTAMENT</b>             | 973 432008 |
| <b>SALA DE PROCURADORS</b>            | 973 451177              | <b>AJUNTAMENT</b>                 | 973 430005  | <b>CASA DEL METGE</b>         | 973 432055 |



## HORARI DE TRENS

| <b>SORTIDES</b> | <b>ARRIBADES</b> | <b>SORTIDES</b> | <b>ARRIBADES</b> |                                                                                                                                                                            |
|-----------------|------------------|-----------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BALAGUER</b> | <b>LLEIDA</b>    | <b>LLEIDA</b>   | <b>BALAGUER</b>  |                                                                                                                                                                            |
| 06.30 (1)       | 06.59            | 06.00 (1)(2)    | 06.23            | (1) Només circula de dilluns a divendres feiners.                                                                                                                          |
| 08.00           | 08.30            | 07.15           | 07.44            | (2) Tren directe entre Lleida i Balaguer.                                                                                                                                  |
| 09.40           | 10.09            | 09.00 (3)       | 09.29            | (3) Enllaç amb el servei per carretera des de La Pobla de Segur fins a Sort. (Sortides de La Pobla de Segur: 11.00 h i 15.50 h - Arribades a Sort: 11.30 h i 16.20 h).     |
| 12.50           | 13.19            | 10.30           | 10.59            | (4) Enllaç amb el servei per carretera des de Sort fins a la Pobla de Segur. (Sortides des de Sort: 12.10 h i 17.05 h - Arribades a la Pobla de Segur: 12.40 h i 17.35 h). |
| 14.16 (4)       | 14.46            | 13.45 (3)       | 14.19            |                                                                                                                                                                            |
| 16.45           | 17.14            | 15.45           | 16.14            |                                                                                                                                                                            |
| 18.10           | 18.39            | 17.30           | 17.59            |                                                                                                                                                                            |
| 19.10 (4)       | 19.40            | 20.10           | 20.39            |                                                                                                                                                                            |



## HORARI D'AUTOBUSOS

| <b>SORT.</b> | <b>DESTINACIÓ</b> | <b>CALENDARI</b>        | <b>SORT.</b>                        | <b>DESTINACIÓ</b>                    | <b>CALENDARI</b>              | <b>SORT. BALAGUER-SALOU/CAMBRILS</b> | <b>CALEND.</b>                        |
|--------------|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 06.10        | BARCELONA         | feiners                 | 18.00                               | LLEIDA                               | diari                         | 07.45 (Balaguer)                     | *(17.18, 24 i 25 juny)                |
| 18.50        | "                 | diumenges               | 09.50                               | SEU D'UR-PUIGERDÀ                    | diari                         | 19.00 (Cambrils)                     | *(1.2.8.9.15.16.22.23.29 i 30 juliol) |
| 07.30        | TÀRREGA           | feiners                 | 16.35                               | "                                    | diari                         | 19.20 (Salou)                        | *(5.6.12.13.15.19. 20.26 i agost)     |
| 12.00        | "                 | feiners                 | 13.35                               | SOLSONA                              | dill, dima, dij, div. feiners | <b>SORT. LLEIDA-BALAGUER</b>         | <b>CALENDARI</b>                      |
| 15.00        | "                 | de dill. a div. feiners | 16.40                               | SOLSONA                              | dill, dima, dij, div. feiners | 09.15                                | diari                                 |
| 19.30        | "                 | feiners                 | 13.35                               | PONTS                                | de dill. a div. feiners       | 11.00                                | feiners                               |
| 07.45        | LLEIDA            | diari excepte diumenge  | 19.50                               | PONTS                                | de dill. a div. feiners       | 12.30                                | feiners                               |
| 07.48        | "                 | feiners                 | 17.21                               | ESTERRI D'ÀNEU                       | feiners                       | 13.15                                | de dill. a div. feiners               |
| 07.55        | "                 | de dill. a div. feiners | 13.17                               | AGRAMUNT                             | feiners                       | 15.00                                | calendari escolar                     |
| 07.56        | "                 | feiners                 | 19.47                               | AGRAMUNT                             | de dill. a div. feiners       | 16.00                                | diari                                 |
| 09.15        | "                 | feiners                 | 14.00                               | AGER                                 | feiners excepte               | 16.30                                | feiners                               |
| 13.30        | "                 | calendari escolar       | dill., dmart. i dij. calen. escolar |                                      |                               | 18.30                                | feiners (excepte juliol/agost)        |
| 15.18        | "                 | diari                   | 17.00                               | "dill., dmart. i dij. calen. escolar |                               | 19.00                                | de dill. a div. feiners               |



## FARMÀCIES

|                            |           |                             |           |                               |           |
|----------------------------|-----------|-----------------------------|-----------|-------------------------------|-----------|
| <b>AGER</b>                |           | <b>BELLCAIRE D'URGELL</b>   |           | <b>LES AVELLANES</b>          |           |
| F. JOSA - C/ La Font, s/n  | 973455060 | BRUFÀU TUDELA, J.I.         | 973586466 | RUBIES PRAT, NÚRIA            | 607191367 |
| <b>BALAGUER</b>            |           | <b>CAMARASA</b>             |           | <b>MONTGAI</b>                |           |
| F. ALDÀVÓ - P. Estació, 10 | 973450214 | TRIBÓ ALCOBÉ, M.            | 973420200 | PERE SOLANS                   | 973430110 |
| F. CLAYER - Sant Lluís, 6  | 973445384 | <b>CASTELLÓ DE FARFANYA</b> |           | <b>OS DE BALAGUER</b>         |           |
| F. MARCH - S. Jaume, 2     | 973445280 | ARASA PLA, G.               | 973428070 | RUBIES PRAT, NÚRIA            | 973438136 |
| F. SALA - Pl. Mercadal, 38 | 973445087 | <b>LA SENTIU DE SIÓ</b>     |           | <b>VALLFOGONA DE BALAGUER</b> |           |
|                            |           | MONTERRAT MIRATS            | 973425051 | AIGUABELLA ALENTA, G.         | 973432151 |



## FARMÀCIES DE TORN

|                                         |                                        |               |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|---------------|
| De les 8 de la tarda del 17 de setembre | a les 8 de la tarda del 28 de setembre | <b>CLAVER</b> |
| De les 8 de la tarda del 28 de setembre | a les 8 de la tarda del 5 octubre      | <b>SALA</b>   |
| De les 8 de la tarda del 5 octubre      | a les 8 de la tarda del 12 octubre     | <b>MARCH</b>  |

**OPORTUNITAT.**  
**ES VEN**  
**SOLÀRIUM**  
pràcticament nou.  
Preu: 1.000 €  
Raó: 670 900 725

**GUISPONTS**  
Empresa de neteja  
de granjes  
c/ Tiurana, 4 • 25740 PONTS  
Tel: 973 461 007 • 676 989 883

**LLOGUER local**  
comercial de 115 m²  
al C/ Barcelona.  
Obra nova. Dos  
nivells. Aparador de  
12 metres. Zona  
Escola Pia  
Raó 973448273.





# FORNÉS

Avgda. Pere III, 9 i 15 - Tel. 973 44 59 63 · BALAGUER  
e-mail: [fornes@fornes.info](mailto:fornes@fornes.info) - [www.fornes.info](http://www.fornes.info)



ISO 9001



Servei tècnic propi

**Qualitat i Servei**

Més de 1000 m<sup>2</sup> d'exposició i 50 anys al seu servei

**ELECTRODOMÈSTICS, TV I AUDIO**



**MOBILIARI  
DE CUINA**

*Distribuidor  
de SANTOS*